



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Noriega se pogaja glede odhoda — ZDA ne bodo iskale njegove izročitve — Panama naj bi dobila demokratičen politični sistem

WASHINGTON, D.C. — Dobro obveščeni viri v Reaganovi administraciji trdijo, da so ZDA dosegle sporazum s panamskim vojaškim voditeljem gen. Manuelom Antoniom Noriega, po katerem bo Noriega odstopil kot poveljnik panamske nacionalne garde, ZDA pa ne bodo zahtevale njegove izročitve. Ameriško sodišče je namreč obtožilo Noriega sodelovanja s preprodajalci kokeinja. Po Noriegovem odhodu bi Panama dobila demokratičen parlamentarni sistem s svobodnimi volitvami. Končno bo Noriega odpotoval v Dominikansko republiko. V Beli hiši in State Departmentu, kjer sicer potrjujejo sporazum z Noriega, pripominjajo, da je Noriega znan po njegovi nezanesljivosti. Tako bo sporazum z njim potrjen šele potem, ko bo res odstopil.

Včeraj je pa panamska policija priprla več vodilnih opozicijcev in preprečila protivladno demonstracijo. V priporu je sedaj večina najbolj vplivnih opozicijcev v deželi.

Poljski delavci zopet nemirni — V veliki železarni štrajka že štiri dni 16.000 delavcev — Gospodarske razmere v deželi obupne

VARŠAVA, Polj. — Zopet je poljski režim gen. Wojciecha Jaruzelskega v krizi. V raznih industrijskih mestih štrajkajo delavci, ki zahtevajo znatna povišanja svojih plač. Cene v Poljski so se v prvem tromesečju letos povišale kar za 42 odstotkov. Največji štrajk je v veliki železarni v mestu Nowa Huta. Štrajka že štiri dni 16.000 delavcev, od teh jih 12 do 14 tisoč zaseda železarno. Delavci zahtevajo 50-odstotno povišanje plač, ki sedaj znašajo povprečno \$105 na mesec. V mestu Stalowa Wola štrajka 18.000 delavcev.

Poljski režim priznava resnost krize. Z delavci v Nowi Huti se pogovarja vplivni član politbiroja Alfred Miodowicz. V mestu Krakowu je policija preprečila demonstracijo več sto študentov, ki so podpirali štrajka-joče. Poročila iz Poljske govorijo o podobni demonstraciji v mestu Wrocławu. Zahodni opazovalci menijo, da gre za najhujšo krizo od dobe Solidarnosti 1980-81.

Kljub vsem prizadevanjem Jaruzelskivega režima, gospodarske razmere v Poljski še naprej nazadujejo. Visoka inflacija, ki zaradi vladnih ukrepov prizadene predvsem blago široke porabe — vlada namreč nadaljuje z ukinjanjem subvencij —, pritiska na življenjski standard Poljakov. Njih nezadovoljstvo izražajo deloma s sedanjim valom štrajkov. Ne tuji in ne vladni opazovalci razmer ne vidijo nobenega izhoda iz globoke gospodarske krize.

Poročila, ki prihajajo iz Poljske danes, govorijo o premikih policijskih in vojaških enot, kar naj bi bil znak pripravljenosti režima za odločne ukrepe proti štrajkajočim.

Dukakis pričakuje zmago nad Jacksonom v Ohio — Jackson kritičen do Dukakisove zadržanosti — Volitve prihodnji tork

CLEVELAND, O. — Prihodnji tork bodo v Ohio primarne volitve. V demokratiški stranki ima guverner Michael Dukakis precejšnjo prednost pred Jessejem Jacksonom, med republikanci pa nima podpredsednik George Bush več resnega tekmeca. Radi tega je največ zanimanja za borbo med Dukakisom in Jacksonom, kajti Jackson trdi, da bo vztrajal s svojo kampanjo vse do

strankine konvencije.

V raznih govorih zadnje dni postaja Jackson kritičnejši do Dukakisa. Jackson meni, da Dukakis noče povedati podrobnosti o svojem programu. Jackson sam rad pove, koliko bo zmanjšal izdatke za obrambne namene, katere programe socialne podpore bo zagovarjal, Dukakis pa da je v njegovih izjavah zelo splošen in brez vsake vsebine. Včeraj je Jackson dejal, da želi Dukakis upravljati Reaganov program, on, Jackson, pa ga hoče razveljaviti.

Bushova kampanjska organizacija skuša pripravljati teren za prihajajočo borbo z demokratiškim nasprotnikom po strankinih konvencijah. Žato je poudarek na organiziranju raznih podpornih skupin, med njimi tudi narodnostnih. Na tem področju utegnejo biti težave za Busha, kajti bo mogel tudi Dukakis močno apelirati na narodnostne skupine, ker je grškega izvora.

Obisk kanadskega predsednika vlade Briana Mulroneya v ZDA končal brez vidnega uspeha — Problem kislega dežja dela težave

WASHINGTON, D.C. — Ta teden je bil na obisku v ZDA kanadski ministrski predsednik Brian Mulroney. V pogovorih s predsednikom Reaganom in drugimi vodilnimi predstavniki ameriške vlade in zveznega kongresa, je Mulroney zagovarjal dve stvari: prvič, nujnost senatnega ratificiranja ameriško-kanadske pogodbe o prostem meddržavnem trgovanju in, drugič, nujnost obsežnih ameriških ukrepov za odpravljanje katastrofalnih ekoloških posledic kislega dežja, ki prizadene jezera, reke in gozdove vzhodne Kanade in ki prihaja iz industrijskih objektov v ZDA.

Glede trgovinske pogodbe sta Mulroney in Reagan enakega mnenja, razhajanja so pa v zvezi s problemom kislega dežja. Ukrepi, ki jih želi oziroma celo zahteva Kanada, bi stali ameriški industriji, torej ameriškemu prebivalstvu, več deset milijard dolarjev. Mulroney je pa pod močnim pritiskom doma, kajti opozicijska liberalna stranka je še bolj odločna glede problema kislega dežja kot so Mulroneyjevi konservativci, ankete javnega mnenja pa kažejo, da bi liberalci na skorajšnjih volitvah Mulroneyjevo vlado premagali. Med obiskom je Reagan obljubil Mulroneju le, da bodo ZDA resno proučile načrt glede kislega dežja, ki ga je bil kanadski premier predložil. Politični analitiki pa ne pričakujejo nobene akcije iz Reaganove vlade o tem problemu.

— Kratke vesti —

Kahului, Hav. — Včeraj je iz še nepojasnjenega vzroka prišlo do eksplozije v potniški kabini civilnega letala boeing 737, last letalske družbe Aloha. Eksplozija je odtrgala več metrov dolg kos strehe, kljub temu pa je pilotu uspelo varen pristanek. Pogrešajo stevardeso, 60 potnikov pa je bilo poškodovanih, od teh so štirje v resnem stanju.

Kabul, Afg. — Včeraj je afganski predsednik Najib dejal, da bodo sovjetski vojaški svetovalci pomagali njegovemu lutkarskemu režimu v boju proti upornikom tudi potem, ko bodo redne sovjetske enote Afganistan zapustile. Pod nobenim pogojem ne bodo uporniki prišli na oblast, je dejal Najib. Ta teden so v Kabulu uradno praznovali 10-letnico komunističnega prevzema oblasti v deželi. Tuji opazovalci še vedno menijo, da brez neposredne navzočnosti sovjetskih vojakov, Najibov režim ne bo mogel dolgo trajati.

Iz Clevelanda in okolice

LILIJA ima sestanek —

Dramatsko društvo Lilija ima v ponedeljek, 2. maja, članski sestanek v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob osmih zvečer.

Volitve ta tork —

Prihodnji tork bodo v Ohio primarne volitve. Poleg predsedniških, senatnih, kongresnih in več lokalnih mest, bodo volivci v mnogih mestih glasovali tudi o raznih predlogih, med katerimi izstopajo prošnje za nova povišanja nepremičninskih davkov v podporo sistemov javnih šol. Volišča bodo odprta od 6.30 zj. do 7.30 zv.

Zopet za Busha-Voinovicha —

Jutri bosta kampanjski organizaciji Georgea Busha in Georgea Voinovicha imeli javno zborovanje in sicer v študentskem centru clevelandske državne univerze, v tkim. »cage« ali Atriumu. Ako želite priti, morate biti navzoči najkasneje do 9. ure dop.

Seja —

Klub graduantov fare sv. Vida bo imel sejo v četrtek, 5. maja, ob 7. uri zvečer v družabni sobi farnega avditorija. Člansko vabljeni, dobrodošli bodo seveda tudi novi člani.

Spominska darova —

Marie E. Hosta, Cleveland, O., je darovala \$10 v tiskovni sklad Ameriške Domovine v spomin na pok. moža Tonyja ob 17. obletnici njegove smrti.

Mary F. Hlabse, Berea, O., je prav tako prispevala \$10 v podporo AD, v spomin na pok. moža Henryja.

Obema darovalkama naša prisrčna hvala!

Novi grobovi

Joan Vosicka

V sredo, 27. aprila, je v St. Vincent Charity bolnišnici umrla 56 let stara Joan Vosicka z E. 66 St., rojena Pizem v Clevelandu, mati Linde Francis in Kevina, 3-krat stara mati, nečakinja Frances Champa, Mary Benevol in Ann Maver (pok.), zaposlena kot knjigovodkinja pri Stahl Gear Co. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na 6502 St. Clair Ave. jutri, v soboto, v cerkev sv. Vida dop. ob 9. in od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes od 2. do 9. zv.

Paul A. Kostansek

V tork, 26. aprila, je na svojem domu v Euclidu na posledicah nenadne bolezn umrl 77 let stari Paul A. Kostansek, mož Mary, roj. Jarc, oče Paula, Mary Ann Galla, Carolyn Morris in Marge Quigney, 13-krat stari oče, brat Anthonyja ter že pok. Rose Kosir, Josepha in Mary Meehan, ve-

(dalje na str. 5)

Članom Slov. pristave —

Članske izkaznice Slovenske pristave za l. 1988 so na razpolago. Z odlokom občnega zbora (18. okt. 1987) se je letna članarina povišala na \$15, za upokojence na \$10. Odbor želi, da bi si člani SP izkaznice oskrbeli čim prej.

Za materinski dan —

Slovenska šola pri Sv. Vidu bo v nedeljo, 8. maja, ob treh pop. priredila proslavo materinskega dne. Matere in stare matere ter prijatelji so vabljeni k tej proslavi.

Počastitev —

V tork 10. maja, ob 1. pop. bo v Sterletovi restavraciji podr. št. 25 SZZ imela svojo letno »Mati leta« obed. Članice vabljen.

Koncert Marijinih pesmi —

V nedeljo, 15. maja, ob 2. uri popoldne bo cerkveni pevski zbor pri Mariji Vnebovzeti priredil koncert Marijinih pesmi in sicer v cerkvi sami. Vabljeni!

Skupno sv. obhajilo —

Oltarno društvo sv. Vida bo imelo skupno sv. obhajilo v nedeljo, 1. maja, pri osmi sv. maši. Pop. ob 1.30 bo sestanek v društveni sobi.

Oltarno društvo Marije Vnebovzete bo imelo skupno sv. obhajilo 1. maja pri osmi sv. maši, ob 1.30 bodo molitve z blagoslovom, nato seja.

V tiskovni sklad —

Gdč. dr. Mary J. Zakelj, Belleville, Mich., je darovala \$34 v podporo Ameriški Domovini.

Louis Cimperman družina pa je poklonila \$20 našemu listu.

Iskrena hvala za naklonjenost!

»Prijatelji SND« vabijo —

V nedeljo, 15. maja, bo organizacija »Prijatelji Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.« praznovala svojo prvo obletnico s tkim. »brunch« v prostorih SND. Letna članarina za »Prijatelje« je \$15 na osebo, \$25 na družino, društvo ali drugo ustanovo. Za vse podrobnosti, kličite 361-5115.

Letna seja —

V petek, 20. maja, ob 7.30 zv. bo v Slov. del. domu na Waterloo Rd. letna seja Slovenskega doma za ostarele.

VREME

Pretežno oblačno z možnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 51° F. Deloma sončno jutri z najvišjo temperaturo okoli 60° F. V nedeljo deloma do pretežno sončno z najvišjo temperaturo okoli 68° F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece

Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$28

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 — year; \$21.00 — 6 mos.; \$18.00 — 3 mos.

Canada:

\$45.00 — year; \$30.00 — 6 mos.; \$20.00 — 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 — year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 34 Friday, April 29, 1988



Nezaupanju se nekateri upirajo

Svobodnega dostopa do tiska še ni

(Spodaj objavljamo izvlečke članka izpod peresa nekega Iva Žajdele. Članek je izšel v reviji »Tribuna« februarja letos. Revija izdajajo študentje ljubljanske univerze. Buenosaireska »Svobodna Slovenija« je izvlečke članka ponatisnila v svoji 13. letošnji številki (14. aprila). Žajdela v svojem dopisu pojasnjuje težave, ki jih je imel, ko je skušal priti do tiska, ki ga v tujini izdaja slovenska politična (»sovražna« seveda) emigracija. Omejitev glede dostopa do tega gradiva tudi v taki osrednji slovenski ustanovi kot je Narodna in univerzitetna knjižnica so jasen dokaz, da režim v Sloveniji še vedno nima zaupanja do lastnega ljudstva. Kar je razveseljivo iz takih primerov, kot je reakcija na to od Žajdele, je, da se začnejo takemu navadnemu diktatorskemu obnašanju upirati vsaj nekateri. S kakšnim uspehom bomo pa videli le čez čas. Naslov članka v »Tribuni« je bil »NUKov misterij«.

19. novembra 1987 je bil v Teleksu objavljen intervju z ravnateljem Narodne in univerzitetne knjižnice (torej: NUK) v Ljubljani.

...

Tisto, kar v intervjuju z (Tomo) Martelancem manjka, je sestavni del NUK-a in je za moje pojme celo konstitutivni del slovenstva, ampak nikakor nočem kriviti Martelanca, zakaj ni povedal ničesar o njem, niti novinarke, ki mu je postavljala iztočnice, ne. Sta se pač pogovarjala o določeni problematiki.

Pravzaprav se o problemu, ki ga tu načenjam, že štiri-deset let molči. Slovenska vladajoča ideologija je s svojo hermetičnostjo brezobzirno pometala z ljudmi ter z njihovimi mislimi.

O tem danes čivkajo že vrabci.

To je seveda problematika literature naših političnih emigrantov, ki jo je NUK po vseh civilizacijskih pravilih dolžna zbirati in hraniti. S tem seveda ni nič narobe. Narobe pa je, ce ni že kar katastrofalno, kar pa za to ideologijo ni nič novega in nenavadnega, da kot posameznik, ki pride z ulice in gre po NUK-ovih stopnicah v najvišje nadstropje ter skozi vrata, za katerimi se nahaja rokopisni oddelek, naleti na začudene poglede.

V rokopisnem oddelku se nahaja literatura tistih Slovencev, ki jih je komunistična ideologija označila za sovražnike njihovega sistema. V to tako imenovano emigrantsko literaturo spadajo publikacije, ki so jih belogardisti in domobranci izdajali med vojno ter vse publikacije, ki jih je politična emigracija izdajala v zdomstvu.

Nerazumljive ter nedopustne so zavrnitve, ki sem jih bil deležen s strani knjižničarjev, ko sem jih prosil za ogled kakšne tovrstne publikacije.

O neprijetnih občutkih, začudenih pogledih in nerazumljivih zavrnitvah, s katerimi so knjižničarji rokopisnega od-

Šmarnična pobožnost v Kaliforniji

ETIWANDA, Kalif. — Dragi Slovenci in Slovenke!

Slovenski duhovniki v južni Kaliforniji vas zopet pristrčno vabimo na slovensko šmarnično pobožnost, ki bo v nedeljo, 15. maja 1988, v cerkvi Srca Jezusovega v Etiwandi, Kalif. Slovesnost se bo začela s sv. mašo ob 1. uri popoldne in se zaključila z litanijami Matere božje. Letošnji govornik bo č.g. Francis Frankovich, duhovni vodja v našem semenišču v mestu Riverside, Kalif. Takoj po slovesnosti bo kosilo v farni dvorani. Servirane (za zmerno ceno) bodo domače kranjske klobase.

Vsi vemo, da vedno prihajajo v južno Kalifornijo nove družine slovenskega pokolenja. Tudi te bi radi povabili osebno, če bi le vedeli za njih naslove. Če so vam, dragi bralci, znani ti novi naseljenci, ali pa tudi stari, ki še ne vedo o naši šmarnični pobožnosti, prosimo, da jih o njej seznani-te in jih v našem imenu pristrčno povabite. Sv. oče Janez Pavel II. je proglasil to leto za Marijino. Naj bo to naše slavje vsaj majhen doprinos k večjemu češčenju Matere božje in Marije z Breziji!

Pozdrav v Kristusu in na veselo svidenje 15. maja!

Slovenski duhovniki

IZ NEWYORŠKE PROSVETE...

Po zadnji prosvetni uri — 17. aprila t. l. — je prišlo k meni več prosvetarjev in mi izrazilo izredno zadovoljstvo, veselje in srečo nad sporedom. Pogled po veselih obrazih po dvorani me je prepričal, da so enako mislili tudi ostali.

Ne vem, ali so se vsi zavedli, kaj v sporedu je povzročilo tako navdušenje. Jaz vem! ... Večji del sporeda je bil posvečen slovenski pesmi in peli so — naši najbolj priljubljeni in popularni pevci: dr. Dominika Lango, Marinka Zupančič ter Vodlanovi in Zupanovi otroci. Kolika sreča, da jih imamo! Dajo nam to, kar so Slovenci vedno ljubili: lepo, spodobno pesem.

Pesem je spremljala Slovenca od rojstva do groba. V vsaki fari je bil cerkveni zbor, ki so ga sestavljali najboljši pevci in pevke, v vsakem večjem kraju je bilo prosvetno društvo, orlovska in sokolska organizacija. Vsi so gojili petje. Slovenci so peli pod vodstvom ali brez njega. Po deželi so fantje peli podoknice, po mestih in trgih pa po gostilnah ob kozarcu vina vesele pesmi. Trije Slovenci — kvartet! Tako so rekli!

In to je ostalo v nas! In to podajamo naprej! Ob petju pozabimo vsakodnevne težave in skrbi, postaja nam toplo v prsih in solze silijo na oči, posebno če nas pesem spominja naše ljube, izgubljene domovine, slovenskega ljudstva in njegovega življenja.

Spored so začeli Zupanovi in Vodlanovi otroci. Pod vodstvom našega neumornega sodelavca Jerryja Zupana so zapeli pesem »Kukovica«. Peli so korajžno in navdušeno, brez trepetca, jasno in razločno.

Za njimi je nastopila naša odlična pevka dr. Dominika Lango. Na klavirju jo je spremljala profesorica glasbe

Roksanda Cerovic. Zapela je v slovenščini Prešernove pesmi »Kam«, »Ukazi« in »Nezakonska mati«. Pred prvo in drugo pesmijo je Nejče Zupan recitiral obe pesmi v angleškem jeziku, prvo v prevodu Janka Lavrina, drugo v prevodu G. Koritnika; tretjo je pa recitala Marija Bugar, tudi v prevodu Janka Lavrina. To je bilo storjeno zato, da so poslušalci, posebno mladi ljudje, vedeli, zakaj gre, in poznali vsebino pesmi, kar ni vedno lahko. Gospa Dominika ima lep, šolan glas in izlije v pesem vse najlepše.

Za konec prvega dela je Helka Puc Clement recitala ljubko slovensko zgodbo o Gorski vili, prababici prebivalcev Polhovega gradca.

V odmoru smo pozdravili v svoji sredi Zalko Zupan iz Clevelanda, mammo stebrov naše fare Nejčeta Zupan in Marije Bugar, zdravnika dr. Franca Sterleta iz Ljubljane, Loni in Ančko Šega iz Chicaga ter Majdo in Štefko Avsenek iz Clevelanda. Navzoča sta bila tudi dva tržaška Slovenca, za katera smo pa zvedeli prepoznano.

V drugem delu je Kati Delak deklamirala — to se pravi: na pamet povedala — pesem »Pomladna ladja«. Kati ima dober spomin in govori lepo, jasno slovenščino (zasluga njenih staršev).

In nato? ... Presenečenje! Prvič je nastopila na uri devetletna punčka Anita Bahor in igrala na klavirju »Journey by Train«. Bal sem se, da se bo ustrašila in odpovedala in svetoval stricu Cerjaku, da jo spremlja do klavirja in ostane ob njej do konca. Pa ni bilo treba! Sama je junaško prišla do klavirja in prav tako igrala. Upam, da nas bo mala, ljub-

delka — posebno tisti, ki so pooblaščen za emigrantski fond, imenovan tudi kot posebni depo ali fond »D« — iskali odgovore na moja »radovedna« vprašanja, bo moral odgovoriti nekdo drug in ne oni. Po besedah pooblaščen knjižničarke naj bi bil emigrantski fond last RSNZ (= Republiški sekretariat za notranje zadeve, op. ur. AD), ki da je dal

(dalje na str. 4)

MARIJANSKI KONCERT

LEMONT, Ill. - V počastitev Marijinega leta se je zbor »Slovenska pesem« odločil, da bo priredil koncert Marijinih pesmi, in sicer v soboto, 21. maja 1988, v cerkvi Sv. Štefana v Chicagu.

Na sporedu bodo pesmi — skladbe slovenskih umetnikov, ki so jih posvetili Materi božji. Menda noben narod nima toliko Marijinih pesmi, kot ravno naš, slovenski narod.

Zato je prav, da Marijino leto ne mine brez posebne prireditve. Sodeloval na koncertu bo tudi zbor »Gallus« iz Milwaukeeja.

Torej: **Marijanski koncert** 21. maja ob 7.30 zvečer v cerkvi Sv. Štefana v Chicagu. Vsi pristrčno vabljeni!

p. V. Š.

ka, lepa Anita še večkrat razveselila.

Metka Zupančič, zopet ena ljubka zvezdnica naših ur, je recitala v lepi slovenščini pesem »Gozdna bajka« in za njo je njena mamica, naša druga pevska zvezdnica, zapela »Venček narodnih pesmi«. Na klavirju jo je spremljal Nejče Zupan. Čeprav nista imela nobene vaje, je bilo njuno sodelovanje vzorno in brez napak. Marinka ima lep, mil glas, ki vsakogar namah osvoji. Metka sledi zgledu svoje dobre mami-ce.

Zatem je Silva Vodlan recitala kratko zgodbo »Orehova vejica«, katere nauk je: Bodi vesel vsakega darila!

In za konec je profesor Peter Remec recitiral Zupančičevo pesem »Zlato v Blatni vasi«. Tako je poskrbel, da je bil na sporedu tudi humor. Navzoči so se od srca smejali.

Petje in humor sta potrebna, da nam olepšata večkrat sicer pusto vsakdanje življenje.

Moje največje veselje pa je bilo, da je na uri nastopilo enako število otrok kakor odrastlih. Bog nas ima rad!

Dr. Zdravko Kalan

Novice iz Loraina

LORAIN, O. - Po dolgem času še par novic iz naše umirajoče slovenske naselbine!

V nedeljo, 10. aprila, je v bolnišnici sv. Jožefa po kratki boleznii umrl 78 let stari Dominik Hočevnar. Rojen v Ribnici na Dolenjskem, je bil krojač po poklicu. Štirideset let je delal v raznih večjih trgovinah moških oblek. Zapušča ženo Mary, roj. Grias, s katero je bil poročen 50 let, in druge sorodnike. Brat mu je umrl pred 5 leti.

Pogreb je bil v sredo, 13. aprila, iz pogrebnega zavoda Emil Dovala na 31. cesti v cerkev Sv. Cirila in Metoda. Pogrebno mašo, molitev rožnega venca in vse ostale pogrebne obrede na pokopališču je opravil župnik sv. Cirila in Metoda dr. Pavel Krajnik. Naj pokojnik počiva v miru v ameriški grudi!

Janez Grm

Misijonska srečanja in pomenki

763. Misijonsko kosilo MZA Cleveland

je 17. aprila zelo lepo uspelo. Obisk je bil dober. Dohodkov je bilo \$6883.87, izdatkov pa \$1381.42. Čistega v pomoč vsem našim misijonarjem je prišlo \$5502.45, kar se pri letni razdelitvi pomoči zelo pozna, saj pride na vsakega na terenu iz te prireditve nad \$50. Če pomislimo, kako se darovi čez leto zbirajo na vse mogoče načine in pride včasih samo po \$1, \$2 ali \$5 od posameznih darovalcev in dobrotnic, je lažje razumeti pomembnost in potrebo takih večjih prireditev v slovenskih središčih, ki k celotni letni pomoči za vse čudovito doprinesejo. O prireditvi sami je zahvalo objavila predsednica Lavriševa sama v AD (pretekli torek, op. ur.). Kar bomo še važnih informacij od nje dobili po pošti, bomo posredovali v tej koloni vsem, ki se za delo MZA zanimajo.

Ga. Lavriševa je poslala za \$100 sv. maš. Med njimi so one za 75-letnico Jožeta Melaherja in 90-letnico velike misijonske dobrotne iz North Olmsted, O., ge. Frances Barman, ki živi s sinom, prav tako velikodušnim MZA sodelavcem Tonyjem Colnarjem, in ge. Jožefa Štepec, ki nam tudi že lahko pove, kako se človek počuti, ko je 90 let mlad. Moj faran, silno dober katoličan, ki je zadnje tedne oslabil, mi je danes dejal: »Nobene moči nimam, pa Boga hvalim, da sem živ in da lahko takole posedam čez dan.« Lepa tolažba, ko se je človek nagaral, kajne! In mu Bog še da možnost, da življenje uživa in ceni.

V Clevelandu so imeli tudi že sestanek za pripravo poletnega piknika in so se dogovorili, kako si bodo vloge razdelili in koga še vse za sodelovanje pritegnili. Ga. Vida Švajgerjeva je na sestanek prinesla domače čokoladne izdelke, katerih dohodek prodaje je bil vnešen v dobro kosila. Za piknik bodo vstopnice za en dolar (\$1) dražje, pa bodo zato dodali zelenjavo h kosilu. Jasno,

da rabi MZA ves božji blagoslov, da bi rojaki pridno vstopnice kupovali in na piknik prišli ter vsak na svojski način kaj dodali k celotni pomoči za vse naše pionirje in misijonarko na terenu.

Na misijonskem kosilu, razberemo iz angleškega vabila v AD, so prodajali tudi cvetlice in vezenine. Iznajdljivost mnogo pripomore, da so misijonske prireditve v raznih naših središčih bolj uspešne in tudi bolj vabljive. Naše mnogoletne izkušnje kažejo, da so ljudje v postu za žrtve najboljše razpoloženi. Je pač postna žrtev sama po sebi bolj razumljiva, če sovpada s postnim duhom vesoljne katoliške Cerkve.

Profesorica Kristina Mlakar,

ki je leta v Zambiji delovala in sedaj gara v Nemčiji, se je oglasila z velikonočnimi pozdravi vsej MZA in priložila lepo očiščene znamke, s pripisom: »Toliko znamk se mi je nabralo.« Veseli smo bili njegovega glasu. V duhu smo povedali.

MZA Joliet je imela v soboto in na Cvetno nedeljo običajno prodajo peciva. Predsednica Marija Jeretinova piše: »Izredno veliko število vernikov se je udeležilo sv. maš in tako je pecivo še preje pošlo kot običajno.

Zbranega je bilo v pomoč vsem na terenu \$1041.40. V denarnih darovih je bilo \$310. Od zrebanja dobitkov \$77. Vse drugo je prinesla prodaja peciva. Hvala Bogu za uspeh in veseli smo preživeli Cvetno soboto in nedeljo. Pristrčna hvala za tako lepo velikonočno voščilo. Tudi mi vračamo voščila in pozdrave ter želimo blagoslovljeno Veliko noč.« Podpisani odborniki: Mary Jeretina, Emma Purkart, Slavka Schoener, Stane in Louise Šega ter Micka Mavec.

Zanimivo, kako MZA skupine lepo pripravijo vsako leto kak »Bake Sale«. V naši fari so članice »Catholic Women's League« sem in tja pripravile kaj sličnega, a manj uspele. Za mene ni dvoma, da je razlika v pripravi v duhu, ki veje, kjer hoče in je v članstvu in sodelavkah MZA drugačen, veliko globlji in bolj predan, ko gre za božjo stvar in se duše, vsaj mnoge, tega stalno zavedajo. Brez žrtve pa zlepa v življenju ni niti večjih, niti stalnih uspehov. Normalno mora stvar vsako leto uspeti malo boljše, če je priprava temeljita in so žrtve, položene vanjo, velikodušne.

Neimenovana družina

iz Kalifornije je poslala direktno za vse naše misijonarko \$25, kot odziv na postno pismo g. Ovna. Veseli smo, da ima MZA v Kaliforniji nekaj stalnih dobrotnikov. Molimo, da bi jih bilo vedno več tudi iz mlajšega rodu in da bi darovi bili velikodušni. Eden in celo pet dolarjev dandanes ni velika pomoč, če pomislimo, da normalno ljudje zaslužijo vsa-

ko leto več, če delajo in so zdravi. V Kanadi danes za en dolar niti več na avtobus ni mogoče, in za poštnino, če človek samo potrdi prejem pisma, dolar kar izgine v znamkah. Seveda, drugo je, kadar pride dar od »uboge vdove«, ki komaj živi s skromnimi mesečnimi dohodki. Zanj je en dolar lahko velika žrtev. Tudi MZA jo vedno ceni.

Isto je čutiti po župnijah, ko štejemo ob nedeljah drobiž, pa čez teden plačujemo vse mogoče velike račune, od kurjave in elektrike, do čiščenja, zavarovalnine in osebje ter stotine drugih izdatkov. Nek župnik je poleti ob nedeljskih mašah v »cottage country«, kjer imajo ljudje svoje poletne hišice, opremljene navadno vsaj tako dobro, kot dom v mestu, in do katerih vozijo s takim potrpljenjem v velikem prometu mnogo koncev tednov v lepem vremenu in dežju, kratko oznanil: »Prosim, ne dajate v nabirko (collection) drobiž, ker ga nimamo časa šteti. Bodite usmiljeni in velikodušni in vsaj en papirnat dolar vrzite v nabirko.«

Sam, seveda, nikdar nisem imel namena kaj sličnega oznaniti v cerkvi. Je pa mož, če pomislim, kako se žrtvuje sredi dobro stoječih, da duhovno za njihove duše poskrbi, upravičen oznaniti, kar se mu najbolj modro zdi. Po potrebah, ki jih fara ima in često zavisi od velikodušnosti poletnih obiskovalcev, kot na primer, na gornji Minnesoti, ko sem v Greeney nadomeščal g. Jožeta Vovka in imel ob nedeljah v cerkvi večino ljudi, ki so prišli iz vseh koncev, s čolnom ob avtomobilu. Pa so bili mnogi med njimi velikodušni in dajali bankovce po 5, 10 in 20, brez kuvert. Na normalnih farah to dajejo dobri farani, ki rabijo kuverte in so fari hvaležni za božje darove, ki jih kot farani prejemajo iz vsemogočih virov v farnem sodelovanju.

Iz Washingtona, D.C. je ga. Mary Mejač

poslala v imenu Slovenske ženske zveze dar \$25 za uršulinko s. Frančiško Novak v Tajski, kar ji bomo takoj odposlali preko ge. Tusharjeve. Bog povrni dobrim članicam SZZ.

Ga. Mary Kebe iz Ottawe, Ontario, je poslala \$50 v ZD valuti za sv. maše domačemu duhovniku Feliksju Juma Mushi v Keniji, ki ga je kot teologa vzdrževala. Mu bo takoj odposlano.

»Iz Sončne Zambije« razberemo, da je »letos za slovenske misijonarko v Zambiji leto dopustov. Skoro vsi se bomo zvrstili. Miha Drevenšek odide prvi, zadnji pa Lovro Tomažin, ki gre v jeseni na sobotno leto.« Sobotno leto je celo leto, dano posamezniku, da se okrepi, spočije, duhovno spopolni in razgleda. Na tem kontinentu rečemo: »He is getting his sabbatical.«

O. Lovro Tomažin poroča v isti številki o aktivnosti v Domu Duhovnih Vaj, ki ga vodi. Imeli so 31 duhovnih vaj

(dalje na str. 4)



Bush iskal podporo narodnostnih skupin

Poročali smo že, da je med svojim obiskom v Clevelandu 18. aprila, podpredsednik George Bush nagovoril skupino od kampanjske organizacije senatnega kandidata Georgea Voinovicha izbranih predstavnikov lokalnih narodnostnih skupin. Srečanje je bilo v Litvinski dvorani na E. 185 St. Naš posnetek kaže Busha med svojim nagovorom, na odru so vidni tudi (z leve), August P. Pust, koordinator za narodnostne aktivnosti v Voinovichevi pisarni, Paul Mifsud, Ohijski koordinator Bushove predsedniške kampanje in član ameriško-malteške dediščinske skupine, ter župan Voinovich z ženo Janet. Med drugimi častnimi predstavniki na odru je bil Tony Petkovšek ml. Isti dan — 18. aprila — je več Slovencev sodelovalo v ustanovitvi narodnostnega oddelka pri »Friends of Voinovich« organizaciji. Med temi so bili dr. Karl B. Bonutti, Sally Furlich, Joseph Melaher in Steve Valencic. Razen litvinske skupnosti, ki je bila gostiteljica 18. aprila, so bili Slovenci najbolj številni na srečanju z Bushom. Navzočih jih je bilo dvanajst. August Pust, ki nam je te podatke posredoval, je bil koordinator srečanja in sestanka, ki je sledil, na katerem je Voinovich prejel soglasno podporo za njegovo senatno kampanjo. Nekatere narodnostne skupine oziroma predstavniki le-teh so dali vedeti, da bodo ustanovili lastne državne odbore z namenom, Voinovichevo kampanjo podpirati. Med temi so Slovenci, Nemci in Madžari. O »slovenskem odboru« zaenkrat ne vemo veliko, a izgleda, da gre — vsaj v začetku — za samozvano, precej ozko skupino.

(Foto: Zdenek Beranek)

KOROŠKI ŠTUDENTJE

FOWLER, Kans. - Ne dolgo tega sem dobil pismo in v pismu je bil ček za \$5000, za podporo Koroških študentov. Nič ne poznam gospoda, vendar iz njegovega pisma jasno vidim, da je njegovo srce sama dobrota in ljubezen in da so Koroški študentje kar naprej v njegovih mislih. Dobro se zaveda, da bo Koroška brez zavedne, katoliške inteligence umrla. Tudi to ve, da domovina ne bo ničesar storila, saj je itak prodala Koroško in sedaj kar z zadovoljstvom gleda, kako nemčurji udarjajo po koroških Slovencih.

Zato je res naša sveta dolžnost, da pomagamo revnim študentom in jim omogočimo študij na Slovenski gimnaziji v Celovcu. Naj bo velikodušni dar tega dobrotnika nam vsem v zgled, da bomo tudi mi odprli svoja srca in pomagali po svojih močeh.

Darovi, ki jih boste poslali, so za prihodnje šolsko leto. Z vašim darom se vsaj delno plača vzdrževalnina (room and board) v Mohorjevih domovih, kjer študentje stanujejo.

Poleg dobrotnika s \$5000 (ki hoče ostati neimenovan), sem dobil od Agnes in Dorothy Prince iz Puebla, Colo. \$200 in \$700 od N.N. iz Kali-

fornije. Vsem prav pristrčna zahvala!

KARMELIČANKE

Tudi Karmeličank naši dobrotniki niso pozabili. Od februarja sem dobil sledeče darove:

N.N., Milwaukee,	\$500
N.N., Pennsylvanija	\$210
N.N., Wickliffe, O.	\$150
N.N., Kansas	\$50
N.N., Cleveland, O.	\$500

Kako lepa so pisma zahvale, ki jih Karmeličanke pišejo. Trdno upajo, da bodo kmalu poplačale dolgove za novi samostan. So korajžne, ker je še precej, vendar imajo veliko zaupanje v Sv. Jožefa (gradbenika) in Marijo (materna skrb). Za vse dobrotnike molijo vsak dan posebne molitve in priporočajo Bogu vse vaše namene. Če imate kakšne posebne prošnje, le sporočite mi, pa jim bom pisal. Za vaše darove pristrčen »boglonaj«!

Fr. John Lavrih
P.O. Box 38
Fowler, Kansas 67844

V BLAG SPOMIN

OB DRUGI OBLETNICI
NJEGOVE SMRTI



MIRKO JAVORNIK

ki je umrl 1. maja 1986.

Njegovi žalujoči:

Žena Agna, hčerki Agna in Alenka z družino, sin Miro z družino, ter sestra Francka v Ljubljani in Marija v Clevelandu.

Cleveland, O., 29. aprila 1988.

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

IZ ŽIVLJENJA V SLOVENIJI

Na Bledu bo Simpozij o sodobnih literaturah in kulturah Združenih držav in Kanade

Od 9. do 14. maja se bo vršil v hotelu »Toplice« na Bledu mednarodni Simpozij o sodobnih literaturah in kulturah ZDA in Kanade. Povabljenih je bilo več akademikov iz ZDA in drugih zahodno in vzhodno evropskih držav. Med navzočimi bo tudi več Slovencev iz ZDA, od katerih imamo pri A.D. obljubo, da bodo o poteku simpozija poročali.

Simpozij se bo ukvarjal z dvema poglavitnima temama. Prva ima naslov »Socialna in kulturna vprašanja v sodobni ameriški in kanadski literaturi, 1945—1985«. Druga pa je naslovljena: »Evropska dediščina v ameriški in kanadski literaturi, 1945—1985«. Sodeč po vabilu, ki je bilo poslano povabljenecem, so bili ti naprošeni, da posredujejo svoje referate, dolge od 8 do 12 strani, že do novembra lani. Organizatorji so želeli referate že objaviti pred pričetkom konference. Ako so to storili, nam ni znano.

Med ameriški Slovenci, ki bodo navzoči, so dr. Rado L. Lenček iz Columbijske univerze v New Yorku, in dr. Carole Rogelj iz fakultete za zgodovino Ohijske državne univerze. Prišel bo tudi Henry Christian, univerzitetni profesor, ki se precej ukvarja s pisateljem Louisom Adamichom.

Naraščajoča napetost glede predlaganih ustavnih dopolnil

Sodeč po člankih, objavljenih ali citiranih v osrednjih slovenskih časopisih in revijah

v zadnjem času, se razlike v stališčih do predlaganih ustavnih amandmajev med Slovenijo in ostalo Jugoslavijo stopnjujejo. Zaradi tega so napadi zoper Slovenijo in slovensko komunistično partijo oziroma partijsko odklonilno stališče do ustavnih sprememb v sedanji obliki, vedno hujši. Tako nekateri na jugu sedaj primerjajo Slovenijo s Kosovom, t.j. da je v Sloveniji nekakšna protijugoslovanska gonja, želja po separaciji od SFRJ ipd.

V »pogovoru« s skupino delavcev-neposrednih proizvajalcev-partijcev, je izvršni sekretar centralnega komiteja slovenske partije Emil Štern 15. aprila priznal, da obstajajo razlike v pogledih med slovensko in osrednjo jugoslovansko partijo. Slovenski problemi, partijski kot ostali, so pa stvar slovenske partije in Slovencev, je dejal Štern, rekoč:

»Če vodstvo slovenske ZK ni dobro, ga lahko zamenjajo le slovenski komunisti. Nobenega razloga ni, da bi odstopili s smeri hitreje demokratizacije, ne smemo pa dovoliti, da bi se pod tem skrivale protisocialistične sile — spopad z njimi je možen le z idejno akcijo, ne pa z represijo in forumskimi obsodbami.«

Janez Stanovnik, član predsedstva Slovenije, ki je sedaj najbrž naslednik Franca Popita za predsednika predsedstva, je izjavil za beograjski Intervju sledeče: »Sem proti razcepitvi Jugoslavije, nisem pa proti pogovorom o čemer koli,

torej tudi pogovoru o redefiniranju interesov. Slovenci so prvič v svoji zgodovini dobili nacionalno državo in izhod na morje, prvič so bili na varnem v Jugoslaviji. Majhna Slovenija, ki bi bila ločena od Jugoslavije, ne bi imela nikakršnih možnosti. Če bom izvoljen za predsednika predsedstva, bom v svojem pozdravnem govoru najprej poudaril — za Slovenijo obstaja samo jugoslovanska alternativa.«

Ugledni zgodovinar Fran Zwitter umrl

Dne 14. aprila je umrl v krogu svoje družine eden najuglednejših slovenskih zgodovinarjev, prof. dr. Fran Zwitter.

Rodil se je 24. oktobra 1905 v Beli cerkvi na Dolenjskem očet Korošcu in materi Dolenjki. Novo mesto mu je bilo kraj mladosti in mature, kjer mu je znanje, pridobljeno na tamkajšnji gimnaziji, odpiralo pot v svet širokih evropskih obzorij. Študiral je v Ljubljani, na Dunaju in v Parizu, med tem je pridobil tudi doktorat znanosti. Po nekaj letih poučevanja na klasični gimnaziji v Ljubljani je 1938 postal docent in deset let pozneje redni profesor za občo zgodovino novega veka na filozofski fakulteti v Ljubljani. V pokoju je bil od 1975. leta.

Težišče njegovega dela so kmalu postala najpomembnejša vprašanja slovenske zgodovine od 18. do 20. stoletja. Prvi se je posvetil problemu demografskega razvoja na Slovenskem in uveljavljal v slovensko zgodovino pisje sociološke metode. Največ časa in sposobnosti je žrtvoval raziskavam razvoja političnih idej in nacionalnim vprašanjem ter gibanjem doma in v širšem prostoru. Mednarodno se je proslavil kot eden izmed najboljših poznavalcev narodnostnih problemov v habsburški monarhiji.

Misijonska srečanja

(Nadaljevanje s str. 3)

z 2495 udeleženci; 8 rekoalekzij za 563 oseb; 7 konferenc za 343; 6 tečajev za voditelje s 198 udeleženci, in 5 seminarjev za poklice za 119 oseb.

Bolnica v Nangomi, ki se ji je posvetil o. Stanko Rozman, lepo napreduje. O. Rozman se 20. marca »iz srca zahvaljuje za poslani denar. Stroški za gradnjo bolnice so zelo visoki, saj se material draži in draži. Vendar gremo naprej, saj vemo, da nas podpirajo Vaši darovi in Vaše molitve. Hvaležni — p. Stanko Rozman.«

Prav bi bilo, da torontski rojaki to akcijo čimbolj podprejo, saj je o. Stanko leta med njimi živel in se za sedanje misijonsko delo resno pripravljaj.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Zdravnik svetuje

ZDRAVILA

So snovi ali zmesi, ki, uporabljene v določenih odmerkih in okoliščinah, preprečujejo, odstranjujejo, blažijo in zdravijo bolezni ali njihove simptome. Zvečine so kemičnega ali rastlinskega izvora in jih glede na njihovo uporabo izdelujejo v različnih oblikah: table, dražeji, pilule, injekcije, svečke, kapsule, pršila, tinkture, mazila, kreme, paste, praški in čaji.

Izdelavo in prodajo zdravil urejajo strogi predpisi in stalni nadzor. Zvečine jih je mogoče dobiti le v lekarnah na zdravniški recept izvzemši tiste z blažjim učinkom, ki so v tako imenovani prosti prodaji.

Uporabljamo jih na več načinov, predvsem pa: peroralno (skozi usta), parenteralno (z injiciranjem), perkutalno (skozi kožo) ali z inhalacijo (vdihavanjem). Vsak način ima svoje prednosti in slabosti.

Daleč največ zdravil zaužijemo. V želodcu ali črevesju jih vsrkajo krvne žilice in tako pridejo v kri. Nekatera zdravila, od katerih pričakujemo zelo hiter učinek, so narejena tako, da se razkrojijo že v ustih in jih kapilare, zlasti pod jezikom, v hipu posrkajo (na primer nitroglicerina za preprečevanje in zdravljenje angine pectoris). Še hitreje pride zdravilo v kri z neposrednim vbizgavanjem v žilo. Če injiciramo zdravilo pod kožo ali v mišico, je učinek počasnejši.

Zelo naglo učinkujejo zdravila, ki jih vdihavamo v plinasti obliki, na primer anestetična sredstva za narkozo ali aerosoli za astmo. Nekatera zdravila lahko pridejo v telo skozi sluznico debelega črevesa ali skozi kožo.

Od številnih okoliščin bo odvisno, za kakšno obliko zdravila in kakšen način uporabe se bo zdravnik vsakič odločil. Vselej pa je pomembna količina zdravilnega sredstva, ki ji pravimo doza ali odmerek. Gre za količino zdravila, ki jo jo potrebno naenkrat zaužiti. Dnevna doza je število doz na dan.

O količini zdravila vselej odloča zdravnik, upoštevajoč telesno težo, starost, odzivnost organizma, bolezensko stanje itd., za vsakega bolnika posebej in to navede na receptu, ki je zgoščeno, kratko in jedrnat navodilo lekarni. Lekarnarjeva dolžnost je preveriti predpisano dozo in bolnika na kratko podučiti o uporabi zdravila.

Večino zdravil jemljemo po jedi, nekatera pa tudi pred ali med njo. Prav je, da bolnik tudi sam prebere navodilo, kako uporabljati zdravilo (priloženo je vsakemu zdravilu), saj niti zdravnik niti lekarnar vselej ne utegneta bolnika podučiti o vseh učinkih, stranskih učinkih in lastnostih zdravila.

Bolnik, ki ima več bolezni, je večkrat prisiljen hkrati jemati več vrst zdravil, kar zade-

vo zaplete, saj nekaterih učinkov njihovih medsebojnih vplivov ni mogoče vselej predvideti. Sodobna medicina pogosto zahteva multidisciplinarno obravnavo bolnikovih težav. Vsak specialist seveda za svoj »delež« bolezni predpiše zdravila in ko bolnik konča vse specialistične preglede, se znajde pri domačem zdravniku, ki se lahko samo še zgrozi ob tej poplavi zdravil, ki bi jih naj predpisal svojemu varovancu. Številni zdravniki zato upravičeno svarijo pred pretirano medikacijo in njenimi posledicami.

Naloga domačega zdravnika je, da upošteva vse izsledke in mnenja specialistov in izbere za bolnika najprimernejšo in najbolj učinkovito kombinacijo zdravil. Prizadevati si mora, da bi jih bilo čim manj. Poleg omenjenih zapletenih in često nepredvidljivih razmerij med zdravili in med njimi ter organizmom, ne smemo pozabiti, da ima vsako zdravilo poleg osnovnega oziroma glavnega še stranske učinke, ki so le izjemoma zaželeni, saj zmanjšujejo njegovo selektivno delovanje. Največkrat se jim ne moremo izogniti.

Taki stranski učinki so, na primer, vrtoglavica, slabost, bljuvanje, glavobol, nespečnost, slabši tek, prebavne motnje itd. Praviloma so pogostejši pri večjih odmerkih od predpisanih. Sem lahko štejemo tudi alergije, ki jih utegnejo povzročiti zdravila in niti niso ravno redke. Alergične reakcije se kažejo na najrazličnejše načine: od nedolžne srbečice in sprememb, kakršna je koprivnica, do oteklih sklepov in bezgavk, dušenja pa vse do anafilaktičnega šoka, ki lahko ogrozi bolnikovo življenje, če pomoč ni pravočasna in učinkovita.

Za konec bi želel opozoriti, da nekatera zdravila zmanjšujejo psihofizične sposobnosti, saj povzročajo utrujenost, zaspanost, podaljšujejo refleksni čas in podobno, kar utegne usodno vplivati na opravila, ki zahtevajo zbranost in hitro ukrepanje, denimo, upravljanje motornih vozil ali delo pri strojih. Tudi o takih učinkih zdravil naj bi uporabnika podučil zdravnik, lekarnar ali navodilo o uporabi. Gre predvsem za uspavala, pomirjevala, sredstva za zdravljenje alergije — antihistaminike in psihotropna zdravila nasploh.

O zdravilih seveda še zdaleč nismo povedali vsega. Če boste, spoštovani bralci, poslej bolj razsodno in premišljeno jemali zdravila, še zlasti tista, ki vam jih ni predpisal zdravnik, bo namen tega spisa dosežen.

Dr. Valter Koser
Naš delavec, april 1988

Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobnihih spominikov

Nezaupanju se nekateri upirajo

(Nadaljevanje s str. 2)

vso to literaturo NUK-u v hranjenje, lastnik pa naj bi še vedno ostal RSNZ. Lastnik naj bo, kdor hoče, vendar pa je usoda oziroma način, kako se ravna z vso to literaturo, ki bi morala biti konstitutivni del narodove biti, nesporemljiv. Ljudje, ki so tako določili, se skrbno skrivajo za zgradbo Slavije (sedež UDBE — op. ur. Svob. Slov.). Knjižničarka mi je seveda rekla, da moram, če hočem dobiti na vpogled to literaturo, imeti posebno dovoljenje (sic), ki ga dobim od ljudi nasproti Nebotičnika, kjer uradujejo. Seveda sem še isti hip v vsej svoji »naivnosti« šel tja ter vratarja prosil, in mu povedal, zakaj sem prišel, nakar je po kakšnih petnajstih minutah prišel dol v sprejemno sobo človek kakšnih petintridesetih let ter me vljudno izprašal kdo sem, kaj bi rad, zakaj se zanimam za to literaturo ter kje bi jo uporabljal.

Na koncu čudnega pogovora, ki je bil še najbolj podoben zasliševanju, mi je izrecno zagotovil, da naj bom brez skrbi in da bom dobil njihovo pismo »dovoljenje«, na osnovi katerega bom smel pokukati v ves ta bav-bav! Seveda sem mu zato moral dati tudi svoj naslov.

Cakam že več kot leto in pol, njihovega dovoljenja pa še vedno ni od nikoder! Seveda sem po zaslugi tega policaja ter vseh ostalih, ki za njim stojijo, moral v tujino, ter tam prebrati nekatere stvari, ki me zanimajo, sicer pa sem več ali manj že tako prej vedel vse tisto, kar naj bi v tej literaturi pisalo. Gre seveda samo za nek zdrav razum in za principe, kdo bo koga.

Torej: v NUK-u se nahaja zelo obsežno gradivo, ki je po svoji kvaliteti zelo bogato, in dejstvo, da to gradivo še vedno ni dostopno vsakemu človeku — Slovencu, je ne samo sramota, ampak nedopustno. Na sramoto očitno vse te inštitucije (RN, NUK) ter odločilni ljudje, ki predstavljajo ta sistem, ne dajo kaj dosti.

Naš komentar: Bravo, Žajdela!

KOLEDAR PRIREDITEV

APRIL

30. — Slovenska cerkev Sv. Cirila v New Yorku priredi Slovenski festival. Nastopajo plesna skupina Kres, pevski zbor Zvon, orkester Veseli Slovenci ter farni zbor pri Sv. Cirilu.

MAJ

1. — Slov. narodni dom na E. 80 St. priredi večerjo in ples na čast svoje ženske leta Jennie Zupancic.

15. — Cerkevni pevski zbor pri Mariji Vnebovzeti priredi koncert Marijinih pesmi, v cerkvi M.V. Pričetek ob 2. pop.

15. — Prijatelji SND na St. Clair Ave. priredijo »brunch« v pomoč te ustanove.

15. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, praznuje Materinski dan

20. — Slovenski dom za ostarele ima letni občni zbor v SDD na Waterloo Rd. Začetek ob 7.30 zv.

21. — Pevski zbor Korotan poda koncert v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Za ples in zabavo igra Alpski sekstet.

29. — Društvo SPB Cleveland priredi Slovenski spominski dan s sv. mašo pri Lurški Materi božji na Chardon Rd. v Euclidu, Ohio.

30. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, obhaja Spominski dan v Triglavskem parku

JUNIJ

5. — Otvoritev Slovenske pristave.

18., 19. — Tabor DSPB Cleveland poda spominsko proslavo za vse pobite slov. domobrance in vse žrtve komunistične revolucije, na Orlovem vrhu Slovenske pristave.

26. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi piknik v svojem Parku

JULIJ

2., 3. in 4. — Pristavski dne-

vi, na Slov. pristavi.

10. — Misijonska Znamkarska Akcija ima svoj letni piknik na Slovenski pristavi. Sv. maša ob 12. uri.

15., 16., 17. — Poletni festival pri Sv. Vidu.

24. — Misijonski piknik v Triglavskem parku, Milwaukee.

30. — Balinarski krožek Slovenske pristave priredi piknik na Slov. pristavi.

31. — Slov. šola pri Sv. Vidu priredi piknik na Slovenski pristavi.

AVGUST

7. — Dan upokojencev na Slovenski pristavi.

14. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi piknik v svojem Parku.

20. — Folklorna plesna skupina Kres nastopa na Slov. pristavi. Po nastopu igrajo za ples in zabavo Dušan Maršičevi Veseli Slovenci.

27. — Pevski zbor Gallus s Koroške ima koncert v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Pričetek ob 7.30 zv.

28. — Belokranjski klub priredi piknik na Slovenski pristavi. Igra Tony Klepec orkester.

28. — Društvo DSPB Cleveland priredi romanje v Frank, Ohio.

28. — Slovenski dom na Holmes Ave. priredi letno »Povratak domov« prireditiv.

SEPTEMBER

10. — Fantje na vasi prirede vsakoletni celovečerni koncert, v SND na St. Clair Ave. Igra ansambel Veseli Slovenci.

18. — Vinska trgateg na Slovenski pristavi.

25. — Oltarno društvo pri Sv. Vidu priredi vsakoletno kosilo v avditoriju pri Sv. Vidu.

25. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi Vinsko trgateg v svojem Parku

OKTOBER

15. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj jesenski družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

23. — Slomškov krožek priredi vsakoletno kosilo v avditoriju pri Sv. Vidu.

23. — Občni zbor Slovenske pristave, na Slov. pristavi.

23. — Slovenian National Art Guild praznuje 15-letnico v SDD na Recher Ave.

29. — Štajerski klub priredi Martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Pričetek ob 7h zv. Igrajo Veseli Slovenci.

29. — Slovenski dom na Holmes Ave. priredi večerjo.

NOVEMBER

6. — Slovensko ameriški kulturni svet priredi »Slovenski večer« v SND na St. Clair Ave. Počastjen bo sodnik August Pryatel.

12. — Pevski zbor Jadran priredi jesenski koncert, združen z večerjo in plesom, v SND na Waterloo Rd. Igra Joey Tom-sick orkester.

12. — Belokranjski klub priredi martinovanje v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 6.30 zv. Igra Tony Klepec orkester.

13. — Slov. mladinski zbor Kr. 2 SNPJ praznuje 50-letnico s prireditvijo v SDD na Recher Ave.

25. — Slovenski dom na Holmes Ave. priredi Zahvalni dan večerjo. Igra Johnny Vadal orkester.

DECEMBER

4. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi božično večerjo s koncertom in plesom v SND na St. Clair Ave.

4. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi Miklavževanje.

Novi grobovi

(Nadaljevanje s str. 1)

teran 2. svetovne vojne, zaposlen pri Picker X-Ray 12 let, do svoje upokojitve l. 1976, pred tem pa pri Enamel Products, član ADZ št. 14 in KSKJ št. 219 ter DNIJ pri Sv. Kristini. Pogreb bo iz Grdinovega zavoda na Lake Shore Blvd. danes, v cerkev sv. Kristine dop. ob 9.30 in od tam na pokopališče Vernih duš.

Helen M. Ferlin

Dne 26. aprila je umrla Helen M. Ferlin, rojena Obolnar, žena Williama A., mati Williama J. in Helen M. Businka, 5-krat stara mati, sestra Frances Lyons in Johna (pok.), polsestra Franka Novaka, Agnes Oster, Olge Zahler in Johna (pok.). Pogreb bo iz Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave. danes, v cerkev sv. Križa dop. ob 10. in od tam na pokopališče Vernih duš.

William T. Rupnik

Umrli je William T. Rupnik, vdovec po Josephine (pok.) in Idi, oče Williama H., brat Franka, Thomasa, Mary Fink, Jennie Dudash in Angie Kersavich, 2-krat stari oče. Pogreb bo danes dopoldne s sv. mašo ob 9.30 v cerkvi sv. Pavla na

Chardon Rd. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Holy Family Home.

Justin Martincic

Umrli je Justin Martincic, mož Jennie, roj. Samsa, oče Justina ml. (pok.), Vede Edwards, Bunny Tow in Frances Gaudio, 8-krat stari oče, 6-krat prastari oče, brat Lojzke Martinčič (Jug.). Pogrebni obredi bodo danes dop. ob 10h v pogrebem zavodu Di-Cicco & Sons, 5975 Mayfield Rd. s pokopom na pokopališču Kirtland.

Norbert Kost

Dne 25. aprila je v Euclid General bolnišnici nenadno umrl 67 let stari Norbert Kost s Hale Ave., rojen v Clevelandu, mož Marthe, roj. Butcher, brat Clarencea, Richarda, Arthura, Josepha, Eleanor Audia in Frances Woscek. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. danes, v cerkev sv. Jeroma dop. ob 10.

Mary Ostanek

Dne 23. aprila je na svojem domu umrla 87 let stara Mary Ostanek, rojena Julie v Chicagu, vdova po Antonu, mati Mary Sanders in pok. Anthonyja ml., 7-krat stara mati, 1-krat prastara mati, članica Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzeti in SZZ št. 10. Pogreb je bil iz Želetovega zavoda v cerkev Marije Vnebovzete in od tam na Kalvarijo.

MALI OGLASI

Naprodaj v Sloveniji

Prodajam kmečko hišo, 12 x 18, z velikim vrtom. 4 hektare zemlje. Okolica Metlike. Kličite 312-562-8547.

(34-35)

For Rent

4 rooms, up. 15413 Calcutta Ave. Single person: \$175; two persons: \$200. No Pets.

531-3537

(34,36,38)

Knjigo iščem

Ako ima kdo knjigo »Tolazba dušam v vicah«, drugi natis, je naprosen, da pokliče A.D. na tel. 431-0628.

Part Time Help Needed

We need high school students or older, for part time work in woodworking shop. Call Am. Home — 431-0628.

(33-36)

BEAUTY SHOP FOR SALE

Call 481-0775 after 6 p.m.

(x)

For Sale — Euclid

E. 271 off Forestview. 2 bdrms. Din. rm. Low 60's. Call 486-3246, evenings.

(31-34)

Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

MALI OGLASI

For Rent

Groewood area. 3 bdrm apt., up. Private entrance. Call 486-8044 between 7 a.m. and 2 p.m.

(34-37)

Apartment for Rent

E. 53 & Superior, up. 3 bdrms. Clean, quiet, modern kitchen, furnace, reasonable.

431-8800

(x)

ROJAKI POZOR

Izvršujem vsa zidarska in tesarstva dela, montiram kopalnice, zidam porče in druge dozidave hiš, popravljam dimnike. Zavarovan (bonded). Za brezplačen ogled, kličite 944-1470 ali 486-5545.

(f-x)

Lake Shore & E. 185 St. Area Modern, lge 1 bdrm apt. in quiet bldg. Carpeted, appliances and air cond. Garage inc. No children. No pets. Lease. \$300 per month. Call 338-3205.

(x)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK

Pokličite 423-4444

(x)

MALI OGLASI

Naprodaj v Sloveniji

Prodajam kmečko hišo, 12 x 18, z velikim vrtom. 4 hektare zemlje. Okolica Metlike. Kličite 312-562-8547.

(34-35)

For Rent

4 rooms, up. 15413 Calcutta Ave. Single person: \$175; two persons: \$200. No Pets.

531-3537

(34,36,38)

Knjigo iščem

Ako ima kdo knjigo »Tolazba dušam v vicah«, drugi natis, je naprosen, da pokliče A.D. na tel. 431-0628.

Part Time Help Needed

We need high school students or older, for part time work in woodworking shop. Call Am. Home — 431-0628.

(33-36)

BEAUTY SHOP FOR SALE

Call 481-0775 after 6 p.m.

(x)

For Sale — Euclid

E. 271 off Forestview. 2 bdrms. Din. rm. Low 60's. Call 486-3246, evenings.

(31-34)

Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

BABYSITTER NEEDED

To take care of 3 year old child from 8 a.m. to 3:15 p.m. at my home, Richmond Hts. Call anytime: 486-4320.

(33-36)

HELP NEEDED

Auto mechanic. Foreign. Radiator repairman. 921-4455

(33-36)

FENCES — OGRAJE

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsak čas na 391-0533.

(FX-37)

TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and Alterations

Phone 432-1350

1136 E. 71 St.

ROSIE JAKLIČ, lastnica

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

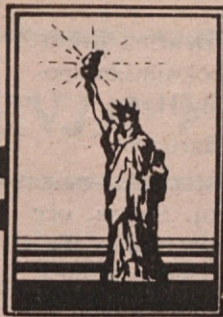
CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Josef's Hair Design



5235 Wilson Mills Rd.
Richmond Heights, Ohio
461-8544 or 461-5538

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

6

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 29, 1988

Coming Events

Saturday, April 30

Zarja dinner-concert-dance at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid beginning at 5 p.m. Tickets \$13.00 from Zarja members, Tony's Polka Village, or Clubroom of Recher Hall.

Sunday, May 1

Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80 sponsors testimonial dinner and dance honoring Jennie Zupancic as Woman of the Year. Music by Skul and Zagar Orchestra. For tickets call 341-7540 or after 4 p.m. 641-9664.

Sunday, May 1

Ann Filipic 90th birthday party to benefit Slovenian National Home, 65 & St. Clair from 2 p.m. on. Food, refreshments, and music. Monetary donations to "Friends of SNH" is admission. For reservations call 361-5115, or 531-7850, or 391-9761.

Thursday, May 5

St. Vitus Alumni meeting, 7:00 p.m. in social room of St. Vitus auditorium.

May 13-15

St. Vitus Men's English-speaking Retreat at Loyola of the Lakes Jesuit Retreat House in Clinton, Ohio. For further information call Mike Kolar 881-6587.

Sunday, May 15

Annual Slovenian May Devotions at Sacred Heart Church, 12710 Foothill Blvd., Etiwanda, Calif. at 1 p.m. Dinner in parish center after services.

Sunday, May 15

Friends of Slovenian National Home Brunch (St. Clair Avenue).

Sunday, May 15

Scriptural Rosary at St. Vitus Church at 3 p.m. with singing and readings.

Friday, May 20

Annual Meeting of Slovene Home for Aged stockholders, 7:30 p.m. at Slovenian Workmen's Home, Waterloo Rd.

Saturday, May 21

Korotan Concert at Slovenian National Home, St. Clair Ave. Alpine Sextet plays music for dancing after concert.

June 20 to July 4

American Home vacation.

Sunday, June 26

Ohio Federation KSKJ Day and Picnic at St. Joseph Grove on White Rd., Willoughby Hills, Ohio. Music by Brian Papesh Band.

Sunday, July 10

Our Lady of Fatima KSKJ Lodge No. 255 "Christmas in July" family picnic at East Shore Club on Dorchester Ave. Further information call 481-5004.

July 15, 16, 17

St. Vitus Summer Festival on parish grounds to raise funds for capital improvements and endowments and needy student funds. Live entertainment, dinners served daily. Hope to have authentic Hawaiian group Sunday.

Sunday, July 17

St. Anne Lodge No. 150 KSKJ 75th anniversary with 11 a.m. Mass at St. Lawrence Church in Newburgh. Dinner to follow at Sterles.

Wednesday, July 20

Slovenian Pensioners Club of Euclid Annual Picnic at SNPJ Farm. Pork & chicken dinner serving 1 to 3 p.m. Music by Krivec Orchestra 2 to 6. \$7.00 includes admission. For tickets call 486-5311 or Tony's Polka Village, 481-7512.

July 28 to 31

KSKJ Family Festival on campus of St. Francis College in Loretto, Pa., 75 miles east of Pittsburgh. A variety of activities for all age groups. Cost for KSKJ members 10 and under is \$55, all others, \$75. Price includes meals and lodging for four days and three nights. Reservations must be made by April 1. Contact local KSKJ representative for details.

Sunday, July 31

St. Vitus Slovenian School Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 7

Slovenian Pensioners Day at Slovenska Pristava.

Sunday, August 28

Collinwood Slovenian Home annual Homecoming Day with continuous music all afternoon and evening.

Saturday, September 10

Fantje na Vasi Concert, St. Clair Slovenian National Home, instrumental music by Ansemlje Veseli Slovenci.

Sunday, Sept. 25

St. Vitus Altar Society Annual Dinner in Auditorium.

Sunday, Oct. 23

Slomšek Krožek, Annual Dinner at St. Vitus Auditorium.

Sunday, Oct. 23

15th Anniversary Celebration of the Slovenian American National Art Guild at Slovenian Society Home, Euclid.

Friday, Nov. 25

Collinwood Slovenian Home sponsors a Thanksgiving Dinner-Dance with music by Johnny Vadal Orchestra.

A.H. Vacation

The American Home newspaper will be on vacation the last two weeks in June. We will resume publishing the week of July 4th.

Dr. Joseph Velikonja Observes 65th Birthday

New York, N.Y. — On April 17, Dr. Joseph Velikonja, Professor of Geography at the University of Washington, Seattle, our colleague and friend with the Society for Slovene Studies, observed his 65th birthday. We rejoice with him and his family on this occasion. *Vive, vale, dragi Jože!* Few can look back on a life crowned so richly with achievements as your own. May you continue in health and happiness and fruitful scholarly collaboration and personal friendship for many, many more years!

Born in 1923 in Ljubljana, Slovenia, Professor Velikonja studied geography at the University of Ljubljana and the State University of Rome, where he received his Ph.D. degree in 1948. From 1947 to 1955 he taught in the Slovene language schools established in the then Free Territory of Trieste; the schools were administered by the Allied Military Government in Trieste.

In 1955 he emigrated to the United States where, as for the great majority of Slovene emigrants in America, his first employment was manual labor. His first job in Cleveland, Ohio, was at the Cleveland Twist Drill Co. But Velikonja wanted to pursue an academic career and he did so as soon as economic circumstances permitted.

In 1957 he was already associated with The University of Chicago in post-doctoral studies and teaching; in 1958-59 he taught at Elmhurst College, from which he went to Southern Illinois University at Carbondale, Ill., where he remained five years, from 1959 to 1964. In 1964 he was appointed to the faculty of the University of Washington in Seattle, in the Department of Geography, where he has remained and serves now as a full professor of Geography.

Professor Velikonja's research interests since coming to America are broad and complex, as are the subjects dealt with in his many publications. Yet the central component of his professional, scholarly research and publication is social and political geography, in particular aspects of human migration and related ethnic diasporas — with special focus here on Slovenes and Italians. Following is a representative listing of some of his publications:

Prof. Velikonja contributed to the volume: *Locational Patterns of Major Industries in the City of Chicago* (Chicago, 1960); "Distribuzione geografica degli Italiani negli Stati Uniti" / *The Geographical Distribution of Italians in the United States* (Atti del XVIII Congresso Geografico Italiano, 1961); *Italians in the United States* (Bibliography) (Carbondale, 1963); "Human Communities and Their Environment" (Science, 1966); "Pri preučevanju izseljenstva" / *On Analyzing Emigration* (American Home, 1969); "Yugoslavia — Emigration" (Südosteuropa Handbuch, Göttingen, 1975). These listings are but some of the scores of papers and articles Professor Velikonja has published in academic journals or delivered at scholarly conferences over the last several decades.

No less central, although much more subjective and therefore special, is Professor Velikonja's intellectual concern with the fate and destiny of the Slovene ethnic diaspora in our time. His publications on this theme range from his interest in the phenomenon of Louis Adamic before and during World War II (e.g., "Louis Adamic and his Significance", Am. Home,

1981; "The Round-Table Discussion on Louis Adamic", Am. Home, 1983; "Polemika o Adamiču", Vestnik, 1985), to his unassuming chronicles of facts and events of life in the communities of Slovene Americans in the United States. These range from publication of listings of Slovene college and university professors in the United States (Slovenski profesorji na ameriških univerzah in college-ih, Carbondale, Ill., 1960, 1962) to obituaries of deceased Slovene personages, which present an ongoing picture of the passing generation of Slovenes all over the world.

Also to be included are insightful essays on more general Slovene topics, such as, for example, those on the ultimate reality of the Slovene existence ("Moj pogled na slovensko stvarnost", Am. Home, 1966); on the role of Slovenia and Slovenes today living outside Slovenia ("Današnja vloga zdomske Slovenije", Am. Home, 1972); on the future of the Slovene nation ("Pogled v slovensko bodočnost", Am. Home, 1986); and, finally, to the essay "Slovene Identity in Contemporary Europe" (Papers in Slovene Studies, 1975), which is, at least to this writer, one of his best contributions; it was prepared for the conference "Slovenia Today", held in New York City April 18, 1973, on the very eve of the founding of the Society for Slovene Studies.

Velikonja's then stated proposition that "the survival and affirmation of the Slovene presence in the contemporary world of today depends more on the functioning of an interacting system in which the operating elements are the people, than on the size and homogeneity of the territory which has been traditionally recognized as the area of the Slovene nation," seems finally to have been agreed to even by "the ideologically restricted institutional setting of contemporary Slovenia". (See: Papers in Slovene Studies 1975, p. 20, and Silvo Devetak, "A Step towards Slovenia's Third University," Rodna gruda. Magazine for Slovenes Abroad. English Section. No. 4/88, II-III.

Professor Velikonja is a founder-member of the Society for Slovene Studies, and publishes in a number of international scholarly journals, e.g., *Annals of the American Academy of Political and Social Sciences*, *Annals of the Association of American Geographers*, *Balkan Studies*, *The International Migration Review*, *The Journal of Geography*, *The Journal of Politics*, *Meddobje*, *Papers in Slovene Studies*, *Science*, *Slavic Review*, *Slovene Studies*. He also has contributed hundreds of articles to Slovene magazines and newspapers, including *Ameriška Domovina*-*American Home*, *Mladika* (Trieste-Trst), *Most* (Trieste-Trst), *Klic Triglavu* (London, Eng.), *Svobodna Slovenija* (Buenos Aires, Argentina), *Vestnik* (Buenos Aires).

Prof. Rado L. Lencek
Research & Documentation
Slovene Studies

State Sen. Fisher Flips Pancakes

Ohio State Senator Lee Fisher (D-25) will host the Fourth Annual 25th Senate District Pancake Breakfast on Sunday, May 1 at Mayfield High School Cafeteria, 6116 Wilson Mills Rd., from 9 a.m. to 12:30 p.m.

Democratic elected public of-

ficials throughout the 25th Senate District, as well as state, federal, and county officials including Ohio Attorney General Anthony J. Celebrezze, Jr., Auditor of State Thomas E. Ferguson, Treasurer of State Mary Ellen Withrow, Congressman Ed-

ward F. Feighan, Commissioner Mary Boyle, and State Representatives Judy Sheerer, Ron Suster, and Vermel Whalen, will honor the Democratic precinct committeemen and women and ward leaders in Fisher's 25th Senate District.

American-Slovenian is Balloon Champ

by Cyril Grile

Pompano Beach, Fla. — Late last summer the 8th World Hot Air Ballooning Championship competition was held in Graz, Austria. The winner was 35-year-old Albert Leon Nels of Beavercreek, Ohio whose grandparents at the turn of the century came from Slovenia.

His father, Albert, and mother, Vivian, were with him in Austria. Earlier in July he was a winner at a major competition in Michigan and received a prize of \$5,000 which enabled him to sign up for the world competition.

After being declared the winner in Austria, Nels received a congratulatory telegram from President Reagan and the Star Spangled Banner was played at the awards ceremonies.

Being so close to his grandparents homeland, Nels decided to visit Slovenia and meet local balloonists to exchange ideas and fulfill his longstanding wish to float over Vrhnika pri Ložu the homestead of his grandfather. He also flew over Dolenja Vas pri Cerknici, his grandmother's birthplace. The champion is helping fellow balloonists develop the sport in the land of his roots.

A balloon is propelled in the direction of the wind and can only be maneuvered vertically. Horizontally, the balloon is navigated by changing altitude as the pilot searches for different air currents.

A balloon is laid out over a large area and a fan fills it with

hot air from a burner. The hot air rises which causes the balloon to float. In competition the pilot is given a bean bag and the starter tells him where the target is located, usually about 3 to 5 miles away. The balloonist tries to drop the bean bag on the bulls eye.



The entrants in major contests must compete in 10 different events. The highest permissible altitude is 3,280 feet. Rare are those contestants who follow in another balloonists tracks. Most have faith in their own intuition and look for their own path through the air to the finish mark, which is a cross with a

16-foot diameter. An exceptional balloonist, such as Nels can find a good air current with a highly developed sense of smell. Albert Nels missed the cross mark by less than an inch. Nels did not cinch his overall title, however until the final event because local balloonists, competing on home turf, had the edge in wind knowledge.

The next World Ballooning Championship will be held in Japan in November, 1989 where Nels' position on the American team is automatic. In 1993 the world competition may be held in Yugoslavia in the vicinity of Ljubljana.

After visiting Slovenia, Nels returned home to Dayton, Ohio where he received a triumphant welcome and Mayor Dixon gave him the key to the city. In Columbus, Governor Celeste honored him with a Proclamation.

New Polka Radio Show in Pittsburgh

On Sunday, May 1st, from 1 to 2 p.m., a new one-hour radio program will air on WX-VX, Monroeville, Pennsylvania, 1510 on the AM dial.

The program will expand the broadcasting horizons of Kalik & Company with a new format, combining travel with music for which the Kalik & Company is famous.

The new program begins the 11th year of broadcasting for Kalik and will be hosted by Terry Stefl.

The three radio programs in Pittsburgh now are "World Showcase of Music" hosted by Frank Kalik, on WEDO 810 AM on Saturdays from 3 - 5

p.m., "On Tour With Polka Paradise" hosted by Frank Kalik on WHJB 620 AM on Sundays from 10 a.m. to noon., and the new program hosted by Terry Stefl, on WX-VX 1510 AM on Sundays from 1 to 2 p.m.

For further information, requests or announcements, contact Kalik & Company, 795 Pine Valley Drive, Pittsburgh, PA 15239 (412) 733-4567.

Video Cassettes for VHS System

1. This Is Slovenia — 60 min. in color. Shows Ljubljana, Bled, Bohinj, Lipica, Portorož and d Koper.
2. Ansambel Franca Mihelic, 60 min. in color.
3. Henček in Njegovi Fantje Ansambel Trim. 60 min. in color.

Each cost \$35 plus \$2 shipping.

Tivoli Enterprises

6419 St. Clair
Cleveland, OH 44103
Phone (216) 431-5296

Free Eye Examination with Purchase of Eye Glasses

Eyes examined by Dr. S. W. Bannerman
J. F. OPTICAL

6428 St. Clair Ave.
361-7933

775 E. 185 St.
531-7933

ELECT

Elaine J.

Chimo

Democrat

JUVENILE COURT JUDGE

TERM COMMENCING 1/2/89



- Graduate of Notre Dame Academy
- Graduate of Flora Stone Mather College of CWRU
- Graduate Cleveland Marshall College of Law
- 18 YEARS OF EXPERIENCE IN THE JUVENILE COURT Probation Officer, Legal Advisor, Referee 1959-1970
- Private Practice of Law 1970-1980
- Assistant Director of Cuyahoga County Child Support Services 1980 - Present
- Married to Leo G. Chimo, 2 Sons - Leo & Mark

ENDORSED BY COSMOPOLITAN DEMOCRATIC LEAGUE

"Elaine Chimo is dedicated and has proven experience working with troubled youth. She is the best qualified candidate for juvenile court judge."

Cleveland City Councilman, Michael Polensek, D-11.

Paid for by Chimo for Judge Committee, Anthony Conway, Chmn., 22788 Vine Ct., Rocky River, O. 44116

In Loving Memory

OF THE TENTH ANNIVERSARY OF THE DEATH OF

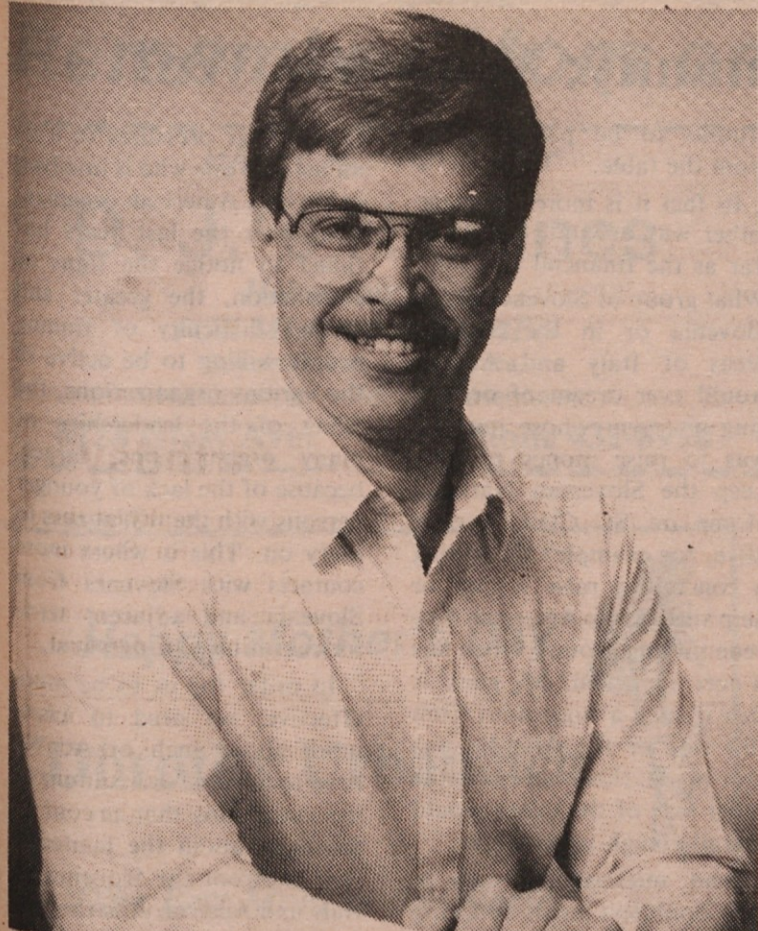
FRANK L. MATOH

Died May 5, 1978

In Loving Remembrance

Sadly missed by:

KATIE — wife
FRANK JR. — son
MRS. ROBB BECHTEL (Karen) — and
MRS. JOSEPH CHAPIC (Nancy) daughters
FRANK MICHAEL,
LINDSAY MORGAN,
KRISTEN - grandchildren



Albert Leon Nels — Slovenian hot air balloonist champion

Truth is Stranger Than Fiction

by Steve Shimits

Many years ago a Protestant bishop paid his annual visit to a small college in the West. He was lodged at the home of the college president, a capable young scientist.

After supper, they discussed the end of the world. The bishop said the great event could not be far off since everything about nature had been discovered and all possible inventions had been made. The president reluctantly said that he could not agree. He felt that the next 50 years would produce many more inventions and discoveries.

The bishop was outraged. He challenged the president to name just one possible invention. The young man suggested that in 50 years man would be able to fly like the birds.

"Nonsense!" shouted the bishop. "Flight is for angels."

The Protestant bishop's name was Wright. He had two young sons — Orville and Wilbur.

More Rules to Live By:
Law of Gravity: If bread falls

and lands buttered side up — it must have been buttered on the wrong side.

Proverbial Law: For every proverb that asserts its wisdom, there is usually an equal and opposite proverb that contradicts it.

Serendipity Law: If you wish to make an improved product, you must already be engaged in making an inferior one.

Industrial Engineers Law: When you don't know what to do, walk fast and look worried.

Nixon's Law: If two wrongs don't make a right, try three.

Coolidge's Observation: When more and more people are thrown out of work unemployment results.

Allen's Rule: The lion and calf shall lie down together, but the calf won't get much sleep.

Cole's Law: Shredded cabbage.

Law of Health: Melancholy creates disease — which happiness cures.

Nature's Law: It is better that a child should cry, than the parents.

Century TIRE SERVICE CO. —

531-3536

Firestone

HOME AND AUTO SUPPLY

15300 Waterloo Rd. & Calcutta
Cleveland, Ohio 44110

RON DOVGAN
PRESIDENT

LUBE, OIL & FILTER

- Chassis lube
- Up to 5 qts. new oil
- New Firestone oil filter



\$14.95

FRONT-END ALIGNMENT

- All adjustable angles set to manufacturer's original specifications
- No extra charge for cars with factory air or torsion bars



\$19.00

Most cars. Parts extra, if needed.

'Shroud of Turin' Allowed to be Tested



Pieces from the mysterious "Shroud of Turin," which some Catholics believe was Christ's burial cloth, have been cut off for scientific carbon-14 tests to determine the age of the fabric, the Vatican said Friday.

The tests will be the first and most significant on the controversial sheet since 1978 when a group of U.S. scientists photographed and studied it. No samples were removed then.

A Vatican statement said small pieces of the shroud were cut last Thursday in a chapel of Turin Cathedral where the sheet has been kept since 1587.

The shroud, which is made of linen and measures 14.5 feet by 3.5 feet, shows the image of a bearded man who suffered the same types of injuries as Christ did during his crucifixion.

Scientists have been split over whether the shroud could be an authentic first century burial sheet or a clever fraud made by an artist in the Middle Ages.

The testing process gauges the age of organic material by estimating the rate of deterioration of the radioactive carbon-14 isotope and can date objects to within 200 years.

Main Post Office Open for Inspection

The Cleveland Main Post Office will open its doors of the General Mail Facility, 2400 Orange Avenue on Sunday, May 22 from 1 p.m. to 4 p.m. for visitors.

To commemorate this occasion, the Postal Service is offering a Special Pictorial Cancellation of this event. Other philatelic items will be on display at a mobile unit in the customer parking lot at 2400 Orange Avenue.

Rudolph M. Susel

The Slovene American Community: Who Are We?

Slovene Americans is the quick answer. But what does that term mean, especially for those of us who are American-born? Are we really Slovenes in the sense native Slovenes residing in Slovenia or in the adjacent border areas of Italy and Austria are Slovenes? No, we are not. We are in fact Americans who retain a sense of our national or ethnic origin, who are ready to affirm that origin and to regard ourselves as members of what is broadly termed the Slovene American community.

Some in that community, who were born in Slovenia and emigrated to the United States for various reasons, primarily economic or political, sometimes family, still refer to Slovenia as the "homeland" (domovina). I do not, and most readers of these lines do not. America, the United States, is my and our homeland and essentially we do not have divided loyalties about this. In the most extreme conceivable example, if the basic interests of the United States and Slovenia (or Yugoslavia) came into conflict, almost no one of us would have the slightest doubt about where our loyalties would be. We would stick with the United States. Fortunately, this is a situation that is not likely to arise.

Earlier in this series the point was emphasized that we Slovene Americans as a community are essentially on our own. If we want to survive as a coherent nationality group, it is up to us alone. Certainly we can not look to non-Slovenes to give us much help. In recent years, of course, there are sources of funding available that can assist in certain projects of a nationality nature — the Ohio Arts Council, which has given funds for several Slovene-sponsored projects is an example. And other examples can be cited. Also, of course, the authorities in Slovenia have in recent years increased their interest in the development of ties, cultural

and economic in particular, between Slovenia and Americans of Slovene descent. But the underlying fact remains decisive. None of these peripheral areas of support can play a role if our community loses its ability to live on its own. It can not survive artificially, propped up by occasional visits of cultural and other groups from Slovenia and adjacent Slovene-inhabited areas of Austria and Italy. We must have and maintain our own Slovene American organizations, with these expressing traditional American values of openness, fair play, democracy, with a respect for diversity.

It is my view that Slovene Americans for too long have been rather defensive about who and what we are. In the more than one hundred years since the first Slovene American communities began to appear, a great deal has been accomplished. While it is nice to hear and read about various persons who have had successful careers, mere recitation of those successes in an effort to show we are as good or even better than other nationality groups is a rather sophomoric approach. Especially so when emphasis is given to persons who may have Slovene ancestry but beyond their genes have no contact with or interest in their ethnic origin or the Slovene American community.

In terms of our community as it exists today we need to be proud of who we are and what we have accomplished. Many of us are. But what we need to do more consciously, more systematically, is to demand respect from others about ourselves. When we deal with persons from Slovenia — on whatever level — we need to approach them on the basis of absolute equality, without ever hiding or downpeddling our basic American nature and principles. We are not some kind of supplicants waiting for

crumbs to be passed down from the table.

In fact it is more often the other way around, at least as far as the financial side goes. What group of Slovenes inside Slovenia or in the Slovene areas of Italy and Austria would ever dream of organizing an event whose purpose was to raise money to help keep the Slovenian National Home on St. Clair Avenue alive, for example? Or having a concert to raise money to help support an American Slovene singing group? When has it ever happened? My guess is that if such a suggestion from this side of the Atlantic was ever made, those asked on the other side of the ocean would literally laugh in our faces.

And, interestingly, such an idea doubtless seems shocking or ridiculous to many readers of these lines. But it should not. I have traveled to and even lived in Slovenia more than the great majority of readers, with my experience going back to 1954, when times there really were difficult economically. And I have seen that land as recently as last year, as well as the Slovene areas on the Italian side of the border with Yugoslavia. These people no longer are poor. They can make do on their own. We do not need to keep shoveling money to them at every opportunity. We need those resources for our own community and its organizations.

The area where we who live here in the United States can most help Slovenes in Slovenia and the Slovene areas of Italy and Austria — and vice versa — is in reinforcing the sense of Slovene identity, of all belonging ultimately to the Slovene nationality. The Slovenes of Italy and Austria are under strong and continuing pressure from the Italian and German majorities respectively to assimilate — in short, to give up being Slovenes and become Italians or Germans. In Slovenia the pressure is more subtle but equally dangerous. There a steady influx of non-Slovenes from the southern areas of Yugoslavia is under way. While spokesmen for the present Slovene government like to downplay this danger, it is recognized privately by them and by every Slovene, including every Slovene I met with during my visit there last year.

We here in the United States

face similar pressures to assimilate. No one who is involved in Slovene American organizations over the last years has failed to notice the signs of contraction, the greater and greater difficulty of finding people willing to be active in the various organizations, the aging of the leaderships of many organizations, largely because of the lack of younger persons with the willingness to carry on. This is where more contacts with Slovenes from Slovenia and adjacent territories can help us the most.

In order for us to be more effective, we need to know more about each other. We need to become more aware of the conditions that prevail in Slovenia, about the problems that confront the Slovenes of Italy and Austria. And they, in turn, need to learn about our circumstances, about our community and its multi-faceted nature. Now just about all they know is that we are a source of monetary support. Even in Slovenia, because of the attitude of the government, only the activities of certain Slovene American organizations and individuals are reported. This situation has begun to change somewhat in recent years, at least with respect to Slovene (from Slovenia) publications aimed at Slovene Americans and Canadians, etc. But what is published for internal consumption is in most respects still as narrowly focussed and as exclusionary as in the past.

Among the aims of this and other writings that will be appearing in the American Home over the coming months and years — hopefully with a much broader range of contributors with differing ideas and perspectives — is to provide a deeper understanding not only of our own community but also of what is transpiring in Slovenia and adjacent areas.

(Third in a Series)

Pristava Membership Cards Now Available

Slovenska Pristava membership cards for 1988 are now available. The stockholders meeting October 18, 1987 voted to raise annual dues to \$15 and \$10 for retired members. Members are encouraged to obtain their cards early.

Mojca Slak

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

VIDEOTAPE CONVERSIONS

Foreign (PAL/SECAM)
To/From American Standard
Professional Digital Process

\$38 each

Includes tape. Free shipping.

International Video Center
P.O. Box 15239 • Cleveland, OH 44115
(216) 791-3593 evenings



ELECT Prosecutor of the Year

John C. Delaney
— COMMON PLEAS JUDGE —

— ENDORSED —

ELIZABETH BALRAY, M.D.
JOHN T. CORRIGAN
FRANCIS E. GAUL
TIMOTHY F. HAGAN

J. TIMOTHY McCORMACK
GERALD T. McFAUL
POLICE UNIONS
FIRE FIGHTER UNIONS
BUILDING TRADES
VARIOUS DEMOCRATIC CLUBS

THOMAS G. LOBE

Attorney-at-law — Odvetnik

833 Leader Building
Cleveland, Ohio 44114
(216) 621-2158

Wills — Probate — Real Estate
Auto Accidents and Workers Compensation
(Initial consultation - No Charge)

Remember Mom on Mother's Day, May 8

HAPPY MOTHERS DAY

D. J.'s Hairlines

Hairstyling Salon
FOR MEN AND WOMEN

Specialists at — Haircuts,
Haircoloring — Perms — Henna-s

6128 Glass Ave.

Phone 431-8998

Na MATERINSKI DAN

najlepše počastimo naše matere

S CVETLICAMI

Say it with flowers on

MOTHERS DAY

James A. Slapnik Jr. - Florist

650 E. 185 St.

Tel.: 531-7887



Happy Mother's Day

Dorothy Urbancich

"The Best Mom in the World!"

LOVE,

Jim, Madeline, Jimmy Jr.,
John, Candy, Mathew and Carey Jane



VESEL DAN
VSEM MATERAM

FRANK STERLE

Slovenian Country House

1401 E. 55 St.

881-4181



Plants - Corsages - Fruit Baskets

Louis Slapnik & Son

431-1126 — 6102 St. Clair Ave., Cleveland 391-2134

Teleflora for Out-of-Town Orders

City Wide and Suburb Delivery

A Most Happy Mother's Day to All Mothers!

A Mother's Day Greeting

To All Subscribers

You Have Been

Enrolled in a

Novena of Masses

beginning on Mother's Day
and in a remembrance in all
the prayers of the Marianists
DURING THIS YEAR.

BRAND NEW RELEASES

RODICK - KLEPEC - MENART - YEMC

POLKA FEVER - MEISNER - MOROUSE

HORZEN - PUGLIANO - HRABAL - BENEDICT

BRAND NEW ACCORDIONS

MELODIJA BUTTON BOXES FROM SLOVENIA

and INSTRUCTIONAL BOOKS/TAPES TOO!

BRAND NEW COOKBOOK

BUTTON BOX COOKBOOK OF CIRCLE 2

Tony's



971 East 185th Street Cleveland, OH 44119

Phone (216) 481-7512

Checks, charge cards accepted on mail & phone orders
— Call today. Quick delivery!

Happy Mother's Day
to all mothers!

Anzlovar's Dept. Store

6214 St. Clair Ave.

361-8042



VESEL
MATERINSKI
DAN!

SHELIGA DRUG

Joe Sheliga, Tim Bright — Pharmacists

Prodajamo tudi uvožena živila!

6025 ST. CLAIR AVE.

431-1035

Newly remodeled Slovenian Village Restaurant
will be open for Mother's Day, 11:30 a.m. to 6 p.m.
Special will be Prime Rib and regular menus.
After Mother's Day, restaurant will be closed
Sundays until October. Extended hours on Fridays
and Saturdays will be until 9 p.m.
HAPPY MOTHER'S DAY
Slovenian Village Restaurant
6415 St. Clair Ave. 881-6620

CREAMED ONIONS

4 pounds small white onions
1/2 cup butter or margarine (1 stick)
1/3 cup all-purpose flour
3/4 teaspoon salt
1 1/2 cups half-and-half
1/4 cup cream sherry (optional)
paprika

About 45 minutes before serving:

1. Peel onions, leaving a little of the root ends to help hold shape during cooking.

2. In 5-quart Dutch oven or sauce-pot over high heat, in 1 inch boiling water, heat onions to boiling. Reduce heat to low; cover and simmer 10 to 15 minutes, until onions are fork-tender.

3. Drain onions, reserving 1/2 cup cooking liquid. In same Dutch oven over medium heat, melt butter or margarine; stir in flour and salt until smooth. Slowly stir in reserved onion liquid, half-and-half, and cream sherry; cook, stirring constantly, until sauce thickens. Return onions to Dutch oven; heat through.

4. Spoon creamed onions into serving bowl; sprinkle with paprika. Makes 16 accompaniment servings. About 125 calories per serving.

APPLE-JUICE-BATTER ONION RINGS

1 1/4 cups all-purpose flour
1 cup apple juice
1 teaspoon salt
3/4 teaspoon baking powder
1/8 teaspoon pepper
1 egg
salad oil
2 large onions (about 1 1/4 pounds)

About 45 minutes before serving:

1. Prepare batter: In medium bowl, with wire whisk or fork, mix flour, apple juice, salt, baking powder, pepper, egg, and 1 tablespoon salad oil just until flour is moistened.

2. In 12-inch skillet over medium heat, heat 3/4 inch salad oil to 350°F. on deep-fat thermometer (or, heat oil in electric skillet set at 350°F.).

3. While oil is heating, slice onions 1/4 inch thick. Separate onion slices into rings.

4. Dip onion rings, a few at a time, into batter. In hot salad oil, cook onion rings 3 to 5 minutes, until golden brown. With tongs, remove onion rings to paper-towel-lined jelly-roll pan to drain. Keep warm in 200°F. oven. Serve immediately.

Something to think about

Editor:

Today I am writing with an important plea. I'd like to ask all Slovenian lodges, groups, and clubs to contribute annually an amount of money they can afford, to the printing and reprinting of the Slovenian Language Manuals put out by the Slovenian Research Center. These were written by Edward Gobetz, Milena Gobetz and Breda Loncar.

It is difficult sometimes to obtain them for students. Volume I is many times unavailable because of the lack of funds to reprint them.

Volume II is no longer available. I am fortunate to have a copy but the students

Recipes

Makes 8 accompaniment servings. About 160 calories per serving.

BUCK'S EYES

1 1/2 cups confectioners' sugar
1 1/4 cups chunky peanut butter
4 tablespoons butter or margarine (1/2 stick), softened

1 6-ounce package semisweet-chocolate pieces (1 cup)
1 teaspoon shortening.

About 4 1/2 hours before serving or early in day.

1. In medium bowl, with spoon, mix confectioners' sugar, peanut butter, and butter or margarine until blended, kneading with hands if necessary. Shape peanut-butter mixture into 1-inch balls; place in jelly-roll pan. Cover and refrigerate until firm, about 2 hours.

2. When peanut-butter balls are firm, in heavy 1-quart saucepan over low heat, heat semisweet-chocolate pieces and shortening until melted and smooth, stirring occasionally. Remove saucepan from heat; let mixture cool slightly.

3. Remove half of peanut-butter balls from refrigerator. Using a toothpick, carefully dip peanut-butter balls, one at a time, into chocolate mixture, making sure to leave a small amount of the peanut-butter

mixture showing on top to resemble an eye.

Place chocolate-coated peanut-butter balls on waxed-paper-lined cookie sheet. Remove toothpick; with spoon gently smooth over toothpick hole.

Refrigerate peanut-butter balls until coating is firm, about 1 hour. Repeat with remaining peanut-butter balls.

Store in covered container in refrigerator. Makes 3 1/2 dozen. About 95 calories each.

Stop at the Slovene Home for Aged and say 'Hello'

Editor:

This past Sunday, April 17 I was fortunate enough to be visiting at the Slovene Home for the Aged and was pleased to see members of Glasbena Matica coming in to entertain the residents, especially one of their members, Miss Carolyn Budan.

The chorus put on a program for about 45 minutes and it was a pleasure to watch the expressions on the residents' faces indicating their joy at being remembered.

Glasbena Matica presented Carolyn Budan with a floral arrangement of red carnations, the Slovenian flower.

Mr. Ed Kenik then presented silk flower arrangements to Carolyn and to Mr. Mike

Telich who are both lifetime members of the Friends of the Slovenian Home, in appreciation for their support in the maintenance of our St. Clair Slovenian Home.

I, personally, was surprised to see how many of my friends are now in residence at the Home and will try to visit more often.

I would recommend to anyone else who may or would be able to visit someone at the Home to check in and say hello. Perhaps there is some person who may never have a visitor who would really love to see a smiling face and a warm handshake.

Sunday was truly a happy day for me.

John N. Perencevic

**BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME**

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

**INDEPENDENT
SAVINGS BANK****• 6 Month to 60 Month Certificates**

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

• Variable Rate Checking*

Computed daily,
Compounded monthly

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

• 5.50% Passbook

Computed daily,
Compounded quarterly

\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.



**for
JUVENILE
COURT
JUDGE**

**DOMINIC C. DELSANDER
DEMOCRAT**

CAMPAIGN COMMITTEE: Regina Deering, Peter R. Pucker, Janet A. Sarings, Gene C. Zannoni, Meg McGarry, Marie Shimandle, Robert E. Vannice

**Buy One Pair of Shoes and Get 50% Off
on Fashion Earrings**

or

**Buy Two Pair of Shoes and Get a Free
Pair of Fashion Earrings
Saturday, April 23, Saturday, May 7**

**With Love,
Happy Mother's Day**

**SHOES
and
MORE**

DISCOUNT QUALITY FOOTWEAR

6125 St. Clair Ave.

431-SHOE

Cleveland, Ohio 44103

Recent Deaths

JOHN J. JEVIKAR, SR.

Services for John J. Jevnikar, Sr., 81, of Cleveland, a former employee of Lindsey Wire in Cleveland were held Wednesday at St. Mary Catholic Church, 15919 Holmes Ave., Cleveland.

Mr. Jevnikar died Friday, at Wickliffe Country Place after a lengthy illness.

Born on Dec. 27, 1906, in Cleveland, he was a lifetime resident of Cleveland and was a past grand knight of the Knights of Columbus, Northeast Council No. 2786. He worked as a wire weaver at Lindsey Wire for 50 years and retired in 1972.

Survivors are wife, Agnes; son, John J. Jr., Mentor; daughters Georgine Krasovec of Brecksville and Joan Marie Champa of Mentor; brothers, Joseph of Cleveland and Frank of Euclid; sisters, Mary Novy of Euclid and Jane Stefancic of Richmond Heights; eight grandchildren; and one great-grandchild. Daughter Terese Ann Jevnikar died in 1959. Brother Louis and sister Ann Krainz are also deceased. Burial was in Calvary Cemetery in Cleveland.

FRANCES LUZAR

Frances Luzar (nee Zgonc), 83, a resident of Arrowhead Ave. for 27 years passed away in University Hospitals on Tuesday, April 19 after a long illness.

Frances was born in Cleveland and was a former resident of E. 60 St. She was a member of SNPJ No. 5, Slovenian Women's Union No. 25 and Progressive Slovenian Women's Union No. 3, and the Pensioners.

She was the widow of Jacob, the mother of Dorothy (Mrs. John) Tatarko, grandmother of John Jr., Frances Gluss, Mary and Anthony; and great-grandmother of six.

Visitation was at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Burial was in Calvary Cemetery.

JUSTYNA POLLOCK

Justyna Pollock, nee Dachko, 91, of Trafalgar Ave., passed away at St. Luke's Hospital on Tuesday, April 19 after a long illness. Justyna was born in Poland. She was a long time resident of the Collinwood area.

She was the widow of John, mother of Michael, John and Walter, grandmother of seven, great-grandmother of four.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Burial was in Hillcrest Cemetery. Donations in her memory to the American Cancer Society would be appreciated by the family.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician

(216) 481-4391

School Levy Backers Try End Run

More Money Not the Answer

Ohio's presidential primary will be held Tuesday, May 3. In addition to voting for our preferences in our respective political parties among the various candidates, a lot of localities also have school levies on the ballot. It is obvious the backers of these are playing it softly. They are working to ensure that their supporters get to the polls and are trying to avoid stirring up too much general attention, hoping that most voters who might be inclined to vote against the levies will stay home on May 3.

It is an old story. We have heard it all before. The endless whining about poorly paid teachers, the lack of money preventing a "quality" education, and on and on. Money can often be a problem with a particular school system, but it is not the basic problem. The problem is centered in the incompetence of the professional educational establishment. Ph.D.s in Education (as well as M.A.s and B.A.s) are an academic joke. This does not mean that many persons with such degrees are not very able persons. Some certainly are. But they are far more the exception than the rule.

Yet who are the people who make the case for more money out of the taxpayers? The school administrators, the administrative staff, the teachers and other support staff. They push the line to parents and students, who help push it to the rest of us. Well, this is one individual who doesn't buy it any more.

What is needed is a full-scale reform of the system of public education in this country. And a key to achieving this reform is breaking the monopoly on the educational system now held by the educational establishment. School superintendents ought to come, for example, from outside the profession. They should be persons with independent and proven managerial experience. School boards too need to be upgraded in quality. We need to find and vote for persons who do have a commitment to the concept of a solid, basic education, not characters — as we see for one vivid example in Cleveland — with various political and other axes to grind, patronage potential they want to exploit.

And more attention has to be paid to upgrading educational standards among the teachers. Getting a B.A. in Education in an academic sense means very little. The person may or may not be competent in their field. The giving of tests to teachers to ensure basic competence in the subject matter they teach needs to be insisted upon. Those teachers and administrators who don't like this or refuse to go along can get out. If they are as poorly paid for

what they do as they claim, they ought to have no trouble finding better jobs with better conditions and even higher pay. Here is one bluff from teachers and educationists that ought to be called. It is my bet precious few of them would choose to give up their jobs and risk finding something in private industry or government. And if they could, more power to them and the school system would be well rid of them. The bet here is that there won't be any shortage of teachers as a result of such reform and in fact it might produce a crop of teachers who would welcome a more professional atmosphere.

Teachers who are shown to be first-rate by a variety of tests and measures as objective as possible should receive very high pay. But excellent pay should be a reward, a quid pro quo, if you will, and not something automatic.

On the other side, discipline in the schools needs to be improved. I have no sympathy for "students" who are troublemakers, or for their parents. Certainly those with learning disabilities of various sorts or with behavioral problems ought to receive appropriate assistance. But such cases are surely a small minority of all students. Classes of 25 or 30 or 40 or however many can not be disrupted by a single or a couple of students. Such individuals have to be removed and the school administration has to have the backbone to stand up to self-righteous or whining parents and "community" organizations.

My view is that such fundamental educational reforms will never be undertaken by the status quo educational establishment so long as we voters continue to give them the money they want. And we have to pay more attention to another end run that is becoming more common. That is the case of public school establishments running to Columbus and getting our state legislators to vote tax money to replace the funds the voters on the local level have rejected. Just as we vote on the school levies, and for school board candidates, so too we vote for our state legislators. We can exert influence on them if we want to. But we have to want to.

Throwing money at the schools is not ever going to solve or even ease the basic problem. Note that the persons most enthusiastic for school levies are persons who have a financial vested interest in their success — whether administrators, teachers or other employees. And you can bet they won't wait long to demand their share of the fatter pie, higher pay, more benefits, etc. Here is one voter who is saying: No more!

Rudolph M. Susel

Glasbena Matica says 'Thank You'

It's hard to believe that a month has passed since our 'Spring Frolic.' The hours of rehearsal and preparation culminated on March 26th with an evening filled with an upbeat musical program, an enjoyable meal and an atmosphere that brought Spring into the hearts of all who attended. The sellout crowd had many compliments about the uplifting evening.

Glasbena Matica would like to thank all who attended and in any way supported this recent endeavor. It is this kind of support that allows our organization and others like us

to preserve the Slovenian culture and to prosper.

Soon summer will be upon us and outdoor activities will be the order of the day. However, it's not too soon to consider the enjoyment of a Christmas program. December 4th is the date to keep in mind. You will not only enjoy the usual Glasbena Matica style, but also see some young faces in the person of Glasbena Matica members' children and grandchildren.

Again, thank you for your continued support and we hope to see you on December 4th.

ZeLe Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Roy G. Sankovic FUNERAL HOME

NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director



GRDINA Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd

1053 E. 62 St.

531-6300

431-2088

A trusted tradition for 85 years.

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

No Branches nor Affiliations

Zachary A. Zak,

licensed funeral director



On Wednesday, April 13 there were 194 members who attended the meeting of the Collinwood Pensioners Club at the Holmes Ave. Slovenian Home.

The speaker was Kathy Capusso, who is with the Senior City Program and is managing editor of "Grand-peoples Mini-News."

We have 61 members who are over 80 years of age. Tony and Edith Yerman celebrated their 50th anniversary. Congratulations from all of the members.

Our volunteer for the annual meeting of the Slovene Home for the Aged on Neff Rd. in May will be Antoinette McGrath.

Jennie Schultz gave her report on future trips. On Wednesday, April 20 a trip visiting the Galleria, downtown. Lunch will be at Miller's Restaurant and a boat ride on the Nautical in the flats.

Get well cards were sent to the following: Emily Kersman, Ann Kuhel, Mary Gilles, Stella

Pajor, Mary Zorman, Toni Kausek, Agnes Jevnikar, Alice Struna, Dorothy Sulen, and Andy Kocjan.

Our deepest sympathy to Joe Gornick on the loss of his sister Frances Vidmar, and to Fred Trobenter for the loss of his sister, Frances Bencin, and to Agnes Jevnikar who is a patient at Euclid General Hospital, on the loss of her husband, John Jevnikar of Park Drive., and to member William Klisurich.

We thank Joe Ferrer for the

trip money from Kollander Travel Agency; Millie Novak for her donation of homemade noodles. Welcome to our meeting after an absence to Molly Seeger.

Our members Dan Pavsek and John Fekete were honored on Saturday, April 23 and we thank all members who attended to honor them.

Our next meeting will be on Wednesday, May 11 at 1 p.m.

Ann Stefancic
Reporter

St. Vitus Moms Meet May 4th

The monthly meeting of St. Vitus Christian Mothers' Club is Wednesday, May 4 beginning with May Crowning and Mothers' Club Corporate Communion at 6:30 p.m. in St. Vitus Church. The meeting will follow in the auditorium with election of officers.

The guest speaker will be Ron Zybur who will speak regarding the mentally handicapped. There will be Perfect Attendance Award, Split-the-Pot and Attendance Gifts. Refreshments will be served as usual.

We want to thank all the girls and ladies for helping at the chicken dinner, for preparing, serving and cleaning up. It is only through the efforts of all members that success is possible. We had a very successful day.

Please remember that May is the month of the Blessed Virgin. It is an especially beautiful month. Let us remember her in some way throughout the month.

Beverly Hetman
Publicity Chmn.

In Loving Memory



William H. Plymesser

Second Anniversary
April 28, 1986

We'll meet again someday, I know

*Beyond the distant blue
But until then, my dearest one,*

*I'll always think of you... and
So I live with thoughts of you...*

And all you meant to me... and

*Always I can feel you near...
If just in memory*

Sadly missed by
Wife, Sylvia
Mother, Alice
Brothers
Robert and John

Slovenes in Calif. honor Mary

Slovenian priests in Southern California are cordially inviting all readers of American Home and friends to the annual Slovenian May Devotions on Sunday, May 15 in the Sacred Heart Church, 12710 Foothill Blvd., Etiwanda, Calif. The Mass begins at 1:00 P.m.

This year's homily will be delivered by the Rev. Francis Frankovich, the Spiritual Director of the Riverside Seminary. After the services, a delicious dinner will be served in the parish center for a nominal price.

We are asking you to please invite any newly arrived family of Slovenian descent whose address may not be known to us. With God's will, as well as with your help and cooperation, we would like to continue this annual devotion for years to come. As you know, this year has been proclaimed by the Holy Father as the Marian year in honor of our Blessed Virgin Mary.

May this year's gathering confirm our love and admiration for Christ and his mother. Sincerely in the Risen Lord.

Slovenian priests
in Southern California

Fathers: Francis Horwath,
Ignatius Štrancar, Joseph
Snoj, Stanley Jazbec, John
Tkalec, Francis Frankovich

THIRTEENTH ANNIVERSARY OF THE DEATH OF OUR LOVING HUSBAND, FATHER, GRANDFATHER, AND FATHER-IN-LAW



John J. Urbancich Died April 29, 1975

There is someone who misses
you sadly,
And finds time long since you
went.
There is someone who thinks of
you daily.
And tries to be brave and content.
Time does not heal an aching heart.
This we know is true.

Sadly missed by:

Wife, Dorothy,
Daughter Madeline Debevec,
Son John M.
Son-in-law James V. Debevec,
Daughter-in-law Candy Urbancich,
Grandsons James V. Debevec II,
Mathew John Urbancich,
Granddaughter Carey Jane
Urbancich

NAZNANILO IN ZAHVALA

1901



1988

IN LOVING MEMORY

With deep sadness in our hearts, and accepting God's Will, we announce the profound loss of our beloved mother, mother-in-law, grandmother, great-grandmother, and aunt

JULIA MAROLT

NEE: TROHA

Our beloved was called to her eternal reward on March 29, 1988 after a lengthy illness. She was born on Dec. 11, 1901 in the village of Podpreska, Draga, Slovenia, and came to America in the year 1922. For many years she was a member of Lodge Naprej, No. 5, SNPJ, and Branch No. 25, Slovenian Womens Union. With her late husband, Anton, she operated Marolt's Cafe, E. 71st near Bliss Ave. from 1934 to 1966 when he passed away. She then continued operating the business until April, 1985 when she became ill.

Funeral services were held on March 31, 1988 from the Zak Funeral Home, St. Clair Ave. with burial in Calvary Cemetery. The funeral Mass was celebrated on March 30, 1988 in St. Vitus Church because of Holy Week.

We are deeply grateful to Bishop A. Edward Pevec for celebrating the funeral Mass, his beautiful homily, prayers at the funeral chapel, and for his final prayers at gravesite. We are also grateful to Rev. William Jerse for his assistance at the funeral Mass.

We are deeply grateful to the members of the organizations she belonged to, who paid final homage to our loved one. May God bless everyone a hundred fold for their beautiful floral pieces, Mass offerings, and charitable donations in her memory. Deep appreciation is extended to everybody for their visitations, prayers, and expressions of sympathy.

From the depth of our hearts, we thank our friends who attended the church services, and accompanied our dear one to her final resting place. We are grateful to the following who acted as pallbearers: Kris, Dane, and Jeffrey Marolt, Edward Adamic, Warren, Mich., Edward Adamic, Toronto, Canada, and Joseph Troha. Many thanks to organist Mr. David Krizan, and to Mrs. Amalia Kosnik for their beautiful singing and accompaniment during the funeral Mass. Deep appreciation is extended to our out of town relatives who came in for the funeral: Mr. and Mrs. Edward (Frances) Adamic, and daughter Barbara Baloh, from Warren, Mich., Mrs. Mirko Adamic, and son Rudolph, from Windsor, Canada; and Mr. and Mrs. Edward (Jackie) Adamic, from Toronto, Canada.

Special thanks are extended to Mrs. Frances Kikel, for the kindness shown to our loved one over the years, and to Mr. Ralph Crough and school teachers for their kindnesses over a long span of time. We also want to thank all customers, past and present, of Marolt's Cafe, for their support and thoughtfulness. And lastly, we wish to thank the staff of the Zak Funeral Home, St. Clair Ave., especially to Zachary Zak and Ann Marie Zak for the kind personal attention extended to us.

Cards of thanks were sent to all who remembered us and our dear Mom in a special way. If, by chance, we missed anyone, please accept our apology, and may this public notice serve as a special thanks to you.

*God watched you as you suffered,
He knew you had your share;
He gently closed your weary eyes,
and took you in His care.*

*Your memory is our keepsake,
with that we'll never part;
God has you in His keeping,
we have you in our heart.*

Sadly missed by:

HERMAN A. MAROLT, son;
EVELYN R. MAROLT, daughter-in-law;
KRIS, DANE and JEFFREY, grandsons;
CATHERINE ROSE, great granddaughter;
JOSEPH and FRANK TROHA, and WILLIAM POJE, nephews;
and remaining relatives.

Cleveland, Ohio, April 29, 1988.